

# ZSB Bezugsquellen ZSB Buyers Guide

**II/2026**

Sugar  
Starch/Carbohydrates  
Biofuels

Zucker  
Stärke/Kohlenhydrate  
Biotreibstoffe

*Your consultant for sugar projects*



consultation • project work • engineering design • supervision • IT services



IPRO Industrieprojekt GmbH | Braunschweig, Germany | [www.ipro-bs.de](http://www.ipro-bs.de) | [info@ipro-bs.de](mailto:info@ipro-bs.de)

Sugar  
Starch/Carbohydrates  
Biofuels

Zucker  
Stärke/Kohlenhydrate  
Biotreibstoffe

Sucre  
Amidon/Carbohydrates  
Biocarburants

Azúcar  
Almidón/Hidratos de carbono  
Biocarburantes

### Contents

**Product list** 2  
Directory of products and services. Under each keyword you will find the abbreviated names of the corresponding suppliers; Extra information is written in small print and refers to special products, trademarks, and fields of use, etc.

**Index** 21  
Alphabetical index of entries in the list of products with synonyms, special products, trademarks, and fields of use. The number associated with each term refers to the respective product in the product list.

**Supplier list** 38  
The supplier list provides the addresses and related information of the suppliers.

### Inhalt

**Produktverzeichnis** 2  
Verzeichnis von Produkten und Dienstleistungen. Unter den Begriffen finden Sie Kurzbezeichnungen der Lieferfirmen; Zeilen im Kleindruck weisen auf Spezialerzeugnisse, Wortmarken, Anwendungsgebiete usw. hin.

**Register** 24  
Alphabetisches Register der Einträge im Produktverzeichnis mit Synonymen, Spezialerzeugnissen und Wortmarken. Die Nummer hinter den Begriffen verweist auf das jeweilige Produkt im Produktverzeichnis.

**Firmenverzeichnis** 38  
Das Firmenverzeichnis enthält die ausführliche Anschrift der Lieferfirma.

### Sommaire

**Liste des produits** 2  
Répertoire des produits et services. Sous les termes, vous trouverez les noms abrégés des fournisseurs; les explications en petits caractères font référence à des produits spécialisés, des marques déposées, aux buts d'application etc.

**Index** 27  
Index des entrées de la liste des produits avec synonymes, produits spécialisés, des marques déposées.  
Le numéro qui se trouve derrière les termes se réfère au produit respectif dans la liste des produits.

**Liste des fournisseurs** 38  
La liste des fournisseurs contient l'adresse détaillée du fournisseur.

### Índice

**Lista de productos** 2  
Directorio de productos y servicios. En los términos se encuentran los nombres abreviados de los proveedores; las explicaciones en letra pequeña se refieren a productos especiales, marcas registradas, campo de uso, etc.

**Índice** 30  
Índice de entradas en la lista de productos con sinónimos, productos especiales, marcas comerciales y campo de aplicación. El número detrás de los términos se refiere al producto respectivo en la lista de productos.

**Listado de proveedores** 38  
La lista proporciona direcciones e información relacionada con los proveedores.

Açúcar  
Amido/Carbohidrato  
Biocombustíveis

Сахар  
Крахмал/Углеводы  
Биотопливо

## Conteúdo

**Lista de produtos** 2  
Diretório de produtos e serviços. Abaixo dos nomes dos produtos você encontrará nomes abreviados dos fornecedores; A matéria explicativa em letra reduzida refere-se a produtos especiais, marcas registradas, campo de aplicação, etc.

**Índice** 33  
Índice alfabético de entradas na lista de produtos com sinónimos, produtos especiais, marcas registradas e campo de aplicação. O número que se segue a cada termo refere-se ao respectivo produto na lista de produtos.

**Lista de fornecedores** 38  
A lista de fornecedores fornece endereços e informações relacionadas dos fornecedores.

## Содержание

**Список товаров** 2  
Справочник продуктов и услуг. Под терминами вы найдете сокращенные наименования фирм поставщиков; Строки, напечатанные мелким шрифтом, указывают на специальные продукты, товарные знаки, сферы применения и т. д.

**Указатель** 35  
Алфавитный указатель позиций в перечне продуктов с синонимами, специальными продуктами и товарными знаками. Номера под терминами делают ссылку на соответствующий продукт в перечне продуктов.

**Список компаний** 38  
Список компаний содержит адреса и соответствующую информацию о компании поставщике.



# Unlock Tomorrow's Sugar Insights Today

Don't react  
– anticipate.  
Get real-time  
news, forecasts, and  
reports that impact  
global sugar.

**Subscribe to**  
**sugarindustry.info**



## A

### 100.10 Chain conveyor

Kettenförderer  
Convoyeur à chaîne  
Transportador de cadena  
Transportador de corrente  
Цепной конвейер

AMF-BRUNS

### 110 Activated carbon plants (granular)

Aktivkohleanlagen (granuliert)  
Installations de charbon actif (granulé)  
Instalaciones de carbon activado (granulado)  
Plantas de carvão ativado  
Активирующие угольные установки (гранулированные)

Graver Technologies  
Jord International  
Sigma Process Technologies

### 111 Actuators

Stellantriebe  
Positioneurs servo-entrainements  
Ajustadores  
Actuadores  
Силовой привод

airpower europe  
ArmaSys

### 112 Adsorbents

Adsorbentien  
Adsorbants  
Adsorbentes  
Adsorventes

Carbo Solutions International LLC  
High performance adsorbents  
Graver Technologies

### 113 Air pollution control

Luftreinhaltung  
Contrôle de pollution d'air  
Control de la contaminación del aire  
Controle de poluição do ar  
Поддержание чистоты воздуха

Jord International

### 115 Antifoams

Schaumbekämpfungsmittel  
Antimousses  
Antiespumantes  
Antiespumantes  
Пеногасители

BUSSETTI

Keller & Bohacek  
KEBOSPUM

LEVACO  
DEFOSPUM

Schill + Seilacher  
Struktol  
SIC Specialized Chemicals

## B

### 120 Bagasse driers

Bagassetrockner  
Sécheurs de bagasse  
Secaderos del bagazo  
Secadores de bagaço  
Сушилки для багассы

EnerDry  
IPRO  
Saisidha  
Swiss Combi W. Kunz dryTec

### 123 Beet cleaning machines, mobile

Rübenreinigungsanlagen, mobile  
Machines à nettoyer les betteraves, mobiles  
Máquinas de limpieza de remolacha, móviles  
Мобильные системы очистки свеклы

Glass & Wolff

### 124 Beet diffusers

Extraktionsanlagen für Rüben  
Diffuseurs pour betteraves  
Aparatos de difusión para remolachas  
Диффузионные установки для сахарной свеклы

BMA  
Fives  
Glass & Wolff  
MAGUIN  
Diffusion towers

### 126 Beet leaf driers

Rübenblatt-Trockner  
Sécheurs de feuilles de betteraves  
Secaderos de hojas de remolacha  
Сушилки для свекловичной ботвы

EnerDry

### 127 Beet leaf processing plants

Rübenblattaufbereitung  
Traitement des feuilles de betteraves  
Plantas del tratamiento de hojas de remolacha  
Подготовка свекловичной ботвы

BABBINI  
Glass & Wolff

### 127.10 Beet leaf washers

Rübenblattwäschen  
Laveurs de feuilles de betteraves  
Lavadores de hojas de remolacha  
Ботвомойки

Glass & Wolff

### 127.12 Choppers for beet leaves

Rübenblattzerkleinerer  
Désintégateurs de feuilles de betteraves  
Desmenuzadores para hojas de remolacha  
Измельчители свекловичной ботвы

Glass & Wolff  
MAGUIN

### 128 Beet pulp processing installations

Pülpe- u. Schnitzelaufbereitung  
Traitement des pulpes  
Plantas para el tratamiento de pulpa  
Подготовка мезги и прессованного жома

Glass & Wolff

### 129 Beet reception systems

Rübenannahmeanlagen  
Installations de réception de betteraves  
Instalaciones para la recepción de remolachas  
Свеклоприёмные установки

Glass & Wolff  
MAGUIN

**131 Beet slicers**

Rübenschneidmaschinen  
Coupe-racines (betteraves)  
Cortarraíces (remolacha)  
Свеклорезки

*Glass & Wolff*  
*Hanmar*  
*MAGUIN*

**131.10 Beet knife preparation equipment**

Messeraufbereitungseinrichtungen  
Installations de remise en état des couteaux  
Equipos de preparación de cuchillas  
Установки для подготовки ножей для свеклорезок

*Glass & Wolff*  
*Hanmar*  
*MAGUIN*

**131.12 Beet knives**

Schnitzelmesser  
Couteaux  
Cuchillas  
Свеклорезные ножи

*Glass & Wolff*  
*Hanmar*  
*MAGUIN*

**131.14 Equipment for fully automatic knife-box exchange**

Einrichtungen für vollautomatischen Messerkastenwechsel  
Dispositifs pour le changement des portes-couteaux autom.  
Dispositivo para el cambio totalmente automático de las portacuchillas  
Устройства для полной автоматической смены ножевых рам

*Glass & Wolff*  
*Hanmar*

**131.16 Knife boxes**

Messerkästen  
Porte-couteaux  
Portacuchillas  
Ножевые рамы

*Glass & Wolff*  
*Hanmar*  
*MAGUIN*

**133 Beet soil dewatering**

Rübenerde-Entwässerung  
Déshydratation de la terre de betteraves  
Deshidratación de la tierra de remolacha  
Обезвоживание земли, поступившей со свеклой

*Gradient Germany-former H+E GmbH*

**136 Beet sugar factories, design/erection**

Rübenzuckerfabriken, Planung/Bau  
Sucreries de betteraves, études/construction  
Azucareras de remolacha, diseño/construcción  
Свеклосахарные заводы, проектирование и строительство

*Amafilter® – Filtration Group BV*  
*Apro Ingenieurbüro*  
*BMA*  
*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*  
*Eberhardt*  
*EnProCo*  
*Fives*  
*Glass & Wolff*  
*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*

**137 Beet tail processing plants**

Rübenschwänzeaufbereitung  
Traitement de radicules de betteraves  
Instalaciones para el tratamiento de nabos de remolacha  
Переработка свекловичных хвостиков

*BABBINI*  
*Glass & Wolff*  
*MAGUIN*

**138 Beet unloading, storage and reclaiming**

Rübenentladung, -lagerung und -wiederaufnahme  
Déchargement, mise en stock et reprise des betteraves  
Descargue, almacenaje y recolección de remolachas  
Разгрузка, хранение и приемка свеклы

*AMF-BRUNS*  
*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*  
*MAGUIN*

**138.10 Beet bins**

Rübenlager  
Silos à betteraves  
Silos para remolachas  
Свекловичные кагаты

*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*  
*Solmax*

**138.12 Beet clamp covers**

Schutzfließ für Rübenmieten  
Toile non-tissée pour silos de betteraves  
Cubiertas de amontonamientos de remolachas  
Флисовый чехол

*Solmax*

**138.14 Beet clamps**

Rübenmieten  
Silos de betteraves  
Amontonamientos de remolachas  
Укладка сахарной свеклы

*Solmax*

**138.16 Beet fluming equipment**

Rübenschwemmeinrichtungen  
Installations de transport hydraulique de betteraves  
Equipos de enjuague para remolachas  
Гидротранспортеры для свеклы

*Glass & Wolff*

**138.18 Dirt and trash separators**

Erdabscheider  
Décrotteurs (de la terre)  
Separadores de tierra  
Separadores de impurezas vegetais e minerais  
Сепараторы для отделения земли

*Glass & Wolff*

**138.22 Spray nozzles**

Spritzköpfe  
Mitrailleuses  
Cabezales de extrusión  
Bicos spray  
Гидранты

*Glass & Wolff*

**138.24 Wet unloading plants**

Nassentladeanlagen  
Installations de déchargement hydraulique  
Instalaciones de descarga por vía húmeda  
Установки для гидромеханической разгрузки

*Glass & Wolff*

**139 Beet washers**

Rübenwaschmaschinen  
Lavoires à betteraves  
Lavadores de remolachas  
Свекломойки

*ANDRITZ Fiedler*  
*Glass & Wolff*  
*MAGUIN*

**139.10 Jet-type washers**

Düsenwäschen  
Lavoires à jet  
Lavadores de toberas, tipo jet  
Свекломойки с соплами

*Glass & Wolff*

**139.12 Water separators**

Wasserabscheider  
Séparateurs eaux-betteraves  
Separadores de agua  
Separadores de água  
Водоотделители

*Glass & Wolff*

**140 Bend screens**

Bogensiebe  
Tamis courbes  
Tamices de arco  
Peneiras inclinadas  
Дуговые сита

*ANDRITZ Fiedler*

### 141 Biodiesel installations

Biodieselanlagen  
Installations de biodiesel  
Instalaciones para la producción de biodiesel  
Plantas de biodiesel  
Дизельная установка на растительное топливо  
*Buckau-Wolf / BW*

### 142 Bioethanol plants

Bioethanolanlagen  
Installations de fabrication d'bioéthanol  
Instalaciones para la producción de bioetanol  
Plantas de bioetanol  
Установки для производства этанола  
*Buckau-Wolf / BW*  
*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*  
*EnProCo*  
Engineering  
*IPRO*  
*Saisidha*  
*Sigma Process Technologies*

### 143 Bioethanol plants, design and erection

Bioethanolanlagen, Planung und Bau  
Bioethanol, installations, études et construction  
Bioetanol, instalaciones, diseño y construcción  
Bioetanol, plantas, projeto e construção  
Проектирование и строительство  
*Saisidha*

### 144 Biogas plants

Biogasanlagen  
Installations de biogaz  
Instalaciones de biogás  
Plantas de biogás  
Биогазовые установки  
*Buckau-Wolf / BW*  
*IPRO*  
*Krieg & Fischer*  
*Saisidha*

## C

### 159 CAD-CAP-CIM-PPS-systems

CAD-CAP-CIM-PPS-Systeme  
CAD-CAP-CIM-PPS-systèmes  
Sistemas CAD-CAP-CIM-PP  
Sistemas de CAD-CAP-CIM-PPS  
Системы CAD-CAP-CIM-PPS  
*AUCOTEC*  
*IKB Industrieplanung*

### 166 Cane sugar factories, design/erection

Rohrzuckerfabriken, Planung/Bau  
Sucreries de canne, études/construction  
Azucareras de caña, diseño/construcción  
Fábricas de azúcar de caña  
Тростниковосахарные заводы, планирование и строительство  
*BMA*  
*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*  
*EnProCo*  
*Fives*  
*IPRO*  
*Saisidha*

### 170 Carbon dioxide washers

Kohlensäurewäscher  
Laveurs à gaz carbonique  
Lavadores de ácido carbónico  
Lavadores de CO<sub>2</sub>  
Газопромыватели диоксида углерода  
*Cimprogetti S.p.A.*  
*TENENS*

### 171 Carbon reactivation – multiple hearth furnace

Aktivkohlereaktivierung  
Réactivation du charbone actif  
Reactivación de carbón activado  
Reativação de carvão ativado  
Ренерация активированного угля  
*Jord International*

### 172 Centrifugal accessories

Zentrifugenteile  
Éléments de centrifuges  
Accesorios para centrifugas  
Acessórios para centrifugas  
Элементы центрифуг  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

### 173 Centrifugal drives

Zentrifugenantriebe  
Commandes de centrifuges  
Transmisión para centrifugas  
Acionamentos de centrifugas  
Приводы для центрифуг  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

### 174 Centrifugal screens

Zentrifugensiebe  
Tamis (centrifuges)  
Tamices de centrífuga  
Telas de centrífuga  
Центрифужные сита  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

### 175 Centrifugals for fructose

Zentrifugen für Fructose  
Centrifuges à fructose  
Centrifugas para fructosa  
Centrifugas para frutose  
Центрифуги для производства фруктозы  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

### 176 Centrifugals for glucose (dextrose)

Zentrifugen für Glucose (Dextrose)  
Centrifuges à glucose (dextrose)  
Centrifugas para glucosa (dextrosa)  
Centrifugas para glicose (dextrose)  
Центрифуги для производства глюкозы  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

### 177 Centrifugals for starch production

Zentrifugen für Stärkeherstellung  
Centrifuges pour la production de l'amidon  
Centrifugas para la producción de almidón  
Centrifugas para produção de amido  
Центрифуги для производства крахмала  
*Broadbent*

### 178 Centrifugals for sugar

Zentrifugen für Zucker  
Centrifuges à sucre  
Centrifugas para azúcar  
Centrifugas de açúcar  
Центрифуги для сахара  
*ANDRITZ Fiedler*  
Centrifugal basket  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
Modernization of existing centrifuges  
*Silver Weibull*  
*Western States*

### 178.10 Mixers (Centrifugals)

Mixer (Zentrifugen)  
Mélanges (Centrifuges)  
Mezcladores (Centrifugas)  
Misturadores (Centrifugas)  
Утфелемешалки-распределители  
*BMA*  
*Broadbent*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Silver Weibull*

**179 Centrifugals, continuous for sugar**

Zentrifugen, kontinuierliche, für Zucker  
 Centrifuges continues à sucre  
 Centrifugas continuas para azúcar  
 Centrifugas contínuas de açúcar  
 Центрифуги непрерывного действия

*BMA*

*Broadbent*

High grade, standard, refurbishment

*Buckau-Wolf / BW*

*Fives*

*Silver Weibull*

**180 Centrifugals, discontinuous, for sugar**

Zentrifugen, diskontinuierliche, für Zucker  
 Centrifuges discontinues à sucre  
 Centrifugas discontinuas para azúcar  
 Centrifugas de bateladas de açúcar  
 Центрифуги периодического действия

*BMA*

*Broadbent*

High capacity batch, standard  
 batch, batch basket replacement,  
 refurbishment

*Buckau-Wolf / BW*

*Fives*

*Silver Weibull*

**182 Chemicals for operation**

Chemikalien für den Betrieb  
 Produits chimiques pour l'exploitation  
 Productos químicos para la explotación  
 Produtos químicos para processo  
 Химикаты для производства

*BetaTec Hop products*

Food grade antimicrobial  
 processing aids

*BUSSETTI*

*Keller & Bohacek*

Scale inhibitor KEBO DS  
 Desinfectants KEBOSAN, KEBOCID  
 Defoamer KEBOSPUM  
 Flocculants KEBOFLOC

*Lanxess*

*LEVACO*

DEFOSPUM, DEFOSCALE, DEFOTAB  
 DEFOFLOC, DEFOCLEAN, DEFONASE

*Schill + Seilacher*

Antifoam agents  
 Defoamer

*SIC Specialized Chemicals*

*SternEnzym*

Sugazym DX L Ultra  
 Sugazym Quickmove  
 Sugazym HiTaA L  
 Sugazym MeTaA L

*Western States*

Labs

**184 Chromatography equipment**

Chromatographie-Anlagen  
 Installations de chromatographie  
 Instalaciones de cromatografía  
 Cromatógrafo  
 Хроматографические установки

*Applexion*

*ESCON*

*Sigma Process Technologies*

**185 Citric acid plants**

Citronensäureanlagen  
 Installations de production d'acide citrique  
 Plantas de ácido cítrico  
 Plantas de ácido cítrico  
 Установки для производства лимонной кислоты

*Applexion*

**187 Clarifiers**

Dekanteure  
 Décanteurs  
 Clarificadoras  
 Clarificadores  
 Декантаторы

*Glass & Wolff*

*SIC Specialized Chemicals*

**188 Classifiers**

Klassierer  
 Classeurs  
 Clasificadoras  
 Classificadores  
 Реечный классификатор

*Saisidha*

*TENENS*

**189 Cleaning aids**

Reinigungsmittel  
 Détergents  
 Detergentes  
 Agentes de limpeza  
 Средства для химической очистки

*Keller & Bohacek*

Special products:  
 LITHSOLVENT cleaner  
 Surfactants and dispersants  
 KEBOSOL  
 Passivators KEBOCOR  
 Technical service

*LEVACO*

DEFOCLEAN

*SIC Specialized Chemicals*

**190 CO<sub>2</sub> recovery (fermentation)**

CO<sub>2</sub>-Rückgewinnung (Fermentation)  
 Récupération du CO<sub>2</sub> (fermentation)  
 Recuperación de CO<sub>2</sub> (fermentación)  
 Recuperação de CO<sub>2</sub> (fermentação)  
 CO<sub>2</sub> рекуперация

*Saisidha*

**191 Coatings**

Beschichtungen  
 Enduction  
 Recubrimientos  
 Revestimentos  
 Покрытие

*KAEFER*

Concrete and steel  
 Concrete restoration  
 Crack injection  
 Anticorrosive coating  
 Painting works, in- and outside  
 Fire protection coating  
 Floor coating

**192 Cogeneration plants**

Kraftwärmekopplung  
 Cogénération  
 Cogeneración  
 Plantas de cogeração  
 Комбинированное производство тепловой и электрической энергии

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*

*EnProCo*

Engineering

*IPro*

*Saisidha*

**193 Condensers for vapours**

Kondensatoren für Brüden  
 Condenseurs à vapeurs dégradés  
 Condensadores de vapores  
 Condensadores  
 Конденсаторы для сокового пара

*EnProCo*

*ESCON*

*Jord International*

Air cooled condensers

*Saisidha*

*VAU Thermotech*

*ZIEMEX*

### 195 Consultancy services

Planung und Beratung  
Etudes et conseils  
Diseño y información  
Serviços de consultoria técnica  
Проектирование и обсуждение

*Apro Ingenieurbüro*

*BMA*

Process Engineering  
Hardware Planning  
Plant Lifecycle Management  
Basic Engineering  
Detail Engineering  
Software Engineering

*Buckau-Wolf / BW*

Modernization sugar house  
Sugar house technology

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*

Energy efficiency studies

*EnProCo*

Feasibility study  
Basic engineering  
Detail engineering

*ESCON*

*GPS Engineering*  
Gearbox Services

*IKB Industrieplanung*

*IPRO*

*Keller & Bohacek*

*Krieg & Fischer*

*RISCHER INGENIEURE*

*Sugars International*

Sugars software  
for process simulation

*TBP Engineering*

### 197 Controllers

Regler  
Régulateurs  
Reguladores  
Controladores  
Регуляторы

*airpower europe*

Control-Butterfly-Valves

*ArmaSys*

### 197.12 Digital controllers

Digitalregler  
Régulateurs numériques  
Reguladores digitais  
Controladores digitais  
Цифровые регуляторы

*Heinzmann*

### 198 Conveyor plant accessories

Förderanlagen-Teile  
Eléments d'installation de manutention  
Piezas para instalaciones de transporte  
Acessórios de sistemas transportadores  
Элементы конвейерных установок

*AMF-BRUNS*

*WUTRA Fördertechnik*

### 198.10 Belt conveyor pulleys

Förderbandrollen  
Rouleaux pour bandes transporteuses  
Rodillos para cintas transportadoras  
Roletes de transportadores de correia  
Рулоны лент для конвейеров

*AMF-BRUNS*

### 198.14 Belts

Förderbänder  
Bandes transporteuses  
Cintas transportadoras  
Correias  
Ленточные конвейеры

*AMF-BRUNS*

### 198.18 Chains

Ketten  
Chaînes  
Cadenas  
Correntes  
Цепи

*AMF-BRUNS*

*WUTRA Fördertechnik*

### 198.20 Elevator buckets

Elevatorbecher  
Godets d'élévateurs  
Cangilones de elevadores  
Canecas de elevadores  
Ковши элеваторов

*AMF-BRUNS*

*WUTRA Fördertechnik*

### 198.24 Worms

Schnecken  
Vis sans fin  
Tornillos sin fin  
Parafusos sem fim  
Шнеки

*AMF-BRUNS*

*WUTRA Fördertechnik*

Worm shaft

Auger

### 199 Conveyor plants

Förderanlagen  
Manutention  
Equipos de transporte  
Sistemas transportadores  
Конвейерные установки

*AMF-BRUNS*

*Glass & Wolff*

*IKB Industrieplanung*

*IPRO*

*WUTRA Fördertechnik*

### 199.10 Belt conveyors

Bandförderer  
Transporteurs à bandes  
Transportadores de cinta  
Transportadores de correia  
Ленточные конвейеры

*AMF-BRUNS*

*Glass & Wolff*

*Saisidha*

*WUTRA Fördertechnik*

### 199.16 Bucket elevator

Becherwerk  
Élévateur à godets  
Elevador de cangilones  
Elevador de baldes  
Ковшовый элеватор

*AMF-BRUNS*

*Saisidha*

*WUTRA Fördertechnik*

### 199.20 Cranes and lifting equipment

Krane und Hebezeuge  
Grues et organes  
Grúas y dispositivos portacargas por elevación  
Guindastes e equipamentos de elevação  
Краны и лебедки

*Saisidha*

### 199.22 Elevators

Elevatoren  
Élévateurs  
Elevadores  
Elevadores  
Элеваторы

*AMF-BRUNS*

### 199.32 Pneumatic conveyors

Pneumatische Anlagen  
Installations de manutention pneumatiques  
Instalaciones neumáticas  
Transportadores pneumáticos  
Пневматические установки

*Saisidha*

### 199.34 Rake conveyors

Rechenförderer  
Transporteurs à râteliers  
Transportadores de rastrillos  
Transportadores de taliscas  
Грабельные установки

*Saisidha*

### 199.38 Trough chain conveyors

Trogkettenförderer  
Transporteurs en auge à chaînes  
Transportadores de cadena con artesa  
Transportadores de corrente tipo Redler  
Лотковые цепные конвейеры

*AMF-BRUNS*

*WUTRA Fördertechnik*

**199.40 Vibratory conveyors**

Schwingförderer  
Transporteurs à mouvements oscillatoires  
Transportadores oscilantes  
Transportadores vibratórios  
Виброконвейеры

*RHEWUM*

**199.42 Worm conveyors**

Schneckenförderer  
Transporteurs à vis d'Archimède  
Transportadores de tornillo sin fin  
Roscas transportadoras  
Шнековые транспортеры

*AMF-BRUNS*

*Glass & Wolff*

*WUTRA Fördertechnik*

Process screws

Rest draining screws

Screw heat exchanger

**201 Corn Gluten Feed Driers**

Corn-Gluten-Feed Trockner  
Sécheurs de corn-gluten-feed  
Secaderos del corn-gluten-feed  
Сушилки для глютена

*Swiss Combi W. Kunz dryTec*

**202 Corrosion inhibitors**

Korrosionsschutzmittel  
Anticorrosifs  
Anticorrosivos  
Inibidores de corrosão  
Средства защиты от коррозии

*Keller & Bohacek*

LITHSOLVENT for acids

KEBOCOR corrosion protection

*LEVACO*

DEFOSCALE

**203 Cossette scalders**

Schnitzelmaischanlagen  
Installations d'échaudage de cossettes  
Instalaciones para la escaldadura  
Аппараты для тепловой обработки  
свекловичной стружки

*BMA*

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*

*Fives*

*MAGUIN*

**204 Crystallization aids**

Kristallisationshilfsmittel  
Adjuvants de cristallisation  
Auxiliares de cristalización  
Auxiliares de cristalização  
Вспомогательные материалы для  
кристаллизации

*BUSSETTI*

*Keller & Bohacek*

Viscosity reducer

Seed crystals KEBO SLURRY

*LEVACO*

DEFOSPUM

**205 Crystallizers for dextrose/glucose**

Kristallisationsapparate für Dextrose/Glucose  
Cristalliseurs pour dextrose/glucose  
Cristalizadores para dextrosa/glucosa  
Cristalizadores de dextrose/glicose  
Кристаллизационные аппараты для декстрозы  
и глюкозы

*BMA*

*Buckau-Wolf / BW*

*Saisidha*

**206 Crystallizers for food ingredients**

Kristallisatoren for Nahrungsmittelinhaltsstoffe  
Cristalliseurs pour les ingrédients alimentaires  
Cristalizadores para ingredientes alimentarios  
Cristalizadores para ingredientes alimentares  
Кристаллизационные аппараты для пищевых  
ингредиентов

*Saisidha*

**207 Crystallizers for fructose**

Kristallisationsapparate für Fructose  
Cristalliseurs pour fructose  
Cristalizadores para fructosa  
Cristalizadores para frutose  
Кристаллизационные аппараты для фруктозы

*BMA*

*Buckau-Wolf / BW*

*Saisidha*

**208 Crystallizers for inorganic chemicals**

Kristallisatoren für anorganische Chemikalien  
Cristalliseurs pour les produits chimiques  
inorganiques  
Cristalizadores para productos químicos  
inorgánicos  
Cristalizadores para produtos químicos  
inorgânicos  
Кристаллизационные аппараты для  
неорганических химических веществ

*Saisidha*

**210 Crystallizers for sugar**

Kristallisationsapparate für Zucker  
Cristalliseurs pour sucre  
Cristalizadores para azúcar  
Cristalizadores de açúcar  
Кристаллизационные аппараты для сахара

*BMA*

*Buckau-Wolf / BW*

Vacuum pans

*EnProCo*

Engineering

*Fives*

*Glass & Wolff*

*IPRO*

*Saisidha*

**210.10 Batch vacuum pans**

Diskontinuierliche Verdampfungskristallisatoren  
Appareils à cuire discontinus  
Cristalizadores discontinuos de evaporación  
Cozedores de bateladas  
Вакуум-аппараты периодического действия

*BMA*

*Buckau-Wolf / BW*

*MAGUIN*

*Saisidha*

**210.14 Continuous vacuum pans (CVP)**

Kontinuierliche Verdampfungskristallisatoren  
Cristalliseurs continus par évaporation  
Cristalizadores continuos de evaporación  
Cozedores contínuos  
Вакуум-аппараты непрерывного действия

*BMA*

*Buckau-Wolf / BW*

*IPRO*

**210.16 Cooling crystallizers**

Kühlungskristallisatoren  
Malaxeurs refroidisseurs  
Cristalizadores por refrigeración  
Cristalizadores por resfriamento  
Мешалки-кристаллизаторы с искусственным  
охлаждением утфеля

*BMA*

*Fives*

*Neltec*

*Saisidha*

*Silver Weibull*

**210.18 Seed magma installations**

Kristallfußanlagen  
Installations de préparation de pied de cuite  
Instalaciones de preparación del pie de cuite  
Instalações de produção de magma  
Установки для производства кристаллической  
затравки

*BMA*

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*

*Saisidha*

**D****212 DDGS driers**

DDGS-Trockner  
Sécheurs de DDGS  
Secadores para DDGS  
Secadores para DDGS  
Сушилки для DDGS

*EnerDry*

*Saisidha*

*Swiss Combi W. Kunz dryTec*

### 213 Decalcification plants

Entkalkungsanlagen  
Décalcification, installations  
Descalcificación, plantas  
Descalcificação, plantas  
Декальцинирование

*Applexion*  
*ESCON*  
*Lanxess*

### 214 Decanter centrifugals

Dekanter-Zentrifugen  
Décanseurs centrifuges  
Clarificador, decantador  
Decantador  
Декантаторные центрифуги

*Broadbent*

### 215 Decolorization plants

Entfärbungsanlagen  
Décoloration, installations  
Descoloración, plantas  
Descoloração, plantas  
Обесцвечивание

*Applexion*  
*ESCON*  
*Graver Technologies*  
*Jord International*  
*Lanxess*

### 218 Demineralization plants

Entsalzungsanlagen  
Dessalement, installations  
Desalinización, plantas  
Desmineralização, plantas  
Обессоливание

*ESCON*  
*Lanxess*

### 220 Density meters

Dichtemessgeräte  
Densimètres  
Densímetros  
Densímetros  
Плотномер

*SCHMIDT + HAENSCH*

### 221 Density meters, online

Dichtemessgeräte, online  
Densitomètres, en ligne  
Densitómetros, en línea  
Medidores de densidade, online  
Измерители плотности, онлайн

*BMA*

### 223 Dewatering presses

Entwässerungspresen  
Presses à haute teneur en matière sèche  
Prensas de presecado  
Prensas desaguadoras  
Обезвоживающие прессы

*ANDRITZ Fiedler*  
*Jord International*

### 224 Dextrin plants

Dextrinanlagen  
Dextrineries  
Plantas de dextrina  
Plantas de dextrina  
Установки для производства декстрина

*Sigma Process Technologies*

### 225 Digestate driers

Gärrestetrockner  
Sécheurs de digestat  
Secadores de digestato  
Secadores de digestores  
Сушилки для переработанного осадка

*Swiss Combi W. Kunz dryTec*

### 226 Disinfectants

Desinfektionsmittel  
Désinfectants  
Desinfectantes  
Desinfectantes  
Дезинфицирующие средства

*LEVACO*  
*DEFOTAB*  
*SIC Specialized Chemicals*

### 227 Distillation plants

Destillationsanlagen  
Installations de distillation  
Instalaciones de destilación  
Plantas de destilação  
Дистилляционные установки

*EnProCo*  
*Engineering*  
*Saisidha*

### 228 Dosing units

Dosieranlagen  
Dispositifs de dosage  
Dispositivos para dosificación  
Sistemas de dosagem  
Дозирующие установки

*AMF-BRUNS*  
*Keller & Bohacek*  
For processing aids  
*SIC Specialized Chemicals*  
*WUTRA Fördertechnik*

### 229 Dried pulp storage

Trockenschnitzzellagerung  
Stockage des pulpes séchées  
Almacenamiento de pulpa seca  
Хранение сушеного свежковичного жома

*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*

### 230 Drilled plates

Gebohrte Platten  
Plaques percées  
Placas taladradas  
Placas perfuradas  
Перфорированные плиты

*FONTAINE*  
*Saisidha*  
*Talleres Mercier*

### 231 Drives

Antriebstechnik  
Technique d'entraînement  
Técnica de accionamiento  
Acionamentos  
Приводные системы

*Häggblunds*

### 233 Drying kilns

Trocknungsöfen  
Fours à sécher  
Hornos para el secado  
Fornos secadores  
Сушильные печи

*Comessa*

### 234 Drying plants

Trocknungsanlagen  
Installations de séchage  
Instalaciones para el secado  
Plantas de secagem  
Сушильные установки

*BMA*  
Fluidized-bed dryers  
Drum driers

*Comessa*  
*EnerDry*  
*EnProCo*  
*Engineering*  
*I PRO*

### 235 Dust collection plants

Entstaubungsanlagen  
Installations de dépoussiérage  
Instalaciones despolvoradoras  
Plantas de coleta de pó  
Пылеулавливающие установки

*Saisidha*

### 235.10 Dry dust separators

Trockenentstaubungsanlagen  
Dépoussiérage à voie sèche, installations  
Desempaquetar, instalaciones  
Separadores de pó a seco  
Установки для сухого отделения пыли

*Saisidha*

### 235.12 Wet dust collectors

Nassentstaubungsanlagen  
Dépoussiérage à voie humide, installations  
Depuración en húmedo, instalaciones  
Coletores de pó por via úmida  
Установки для сырого отделения пыли

*Saisidha*

**E****238 Electrical equipment**

Elektroanlagen  
Installations électriques  
Instalaciones eléctricas  
Equipamentos e componentes elétricos  
Электрические установки

AUCOTEC  
BMA

**239 Electronic control equipment**

Steuerungsanlagen, elektronische  
Installations électroniques de commande  
Instalaciones electrónicas de mando  
Equipamentos eletrônicos de controle  
Управляющие электроустановки

ArmaSys  
BMA  
Buckau-Wolf / BW  
IPRO

**240 Engineering**

Bauberatung  
Conseils en construction  
Consulta de construcción  
Engenharia e Projetos  
Консультации по строительству

BMA  
DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS  
EnProCo  
IKB Industrieplanung  
IPRO  
Krieg & Fischer  
RISCHER INGENIEURE  
Sigma Process Technologies  
TBP Engineering  
Triveni Turbines

**241 Entrainment separators**

Tropfenabscheider  
Séparateurs de gouttelettes  
Separadores de gotas  
Separadores de arraste  
Каплеотделители

Buckau-Wolf / BW  
Saisidha

**242 Enzymes**

Enzyme  
Enzymes  
Enzimas  
Enzimas  
Ферменты

LEVACO  
DEXTRANASE  
SternEnzym  
Sugar enzyme compounds  
Dextranase  
alpha-Amylase

**244 Evaporators**

Verdampfapparate  
Evaporateurs  
Evaporadores  
Evaporadores  
Выпарные аппараты

BMA  
Buckau-Wolf / BW  
Honeycomb Calandria

EnProCo  
Engineering

Glass & Wolff

IPRO

Keller & Bohacek  
Scale inhibitor KEBO DS

Saisidha  
Sigma Process Technologies  
Talleres Mercier  
VAU Thermotech

**244.10 Falling film evaporators**

Fallstromverdampfapparate  
Evaporateurs à descendance  
Evaporadores de gravedad  
Evaporadores de filme descendente  
Выпарные аппараты с нисходящим потоком  
выпариваемой жидкости

BMA  
ESCON  
Fives  
Glass & Wolff  
IPRO  
MAGUIN  
Saisidha  
VAU Thermotech  
ZIEMEX

**244.12 Plate evaporators**

Plattenverdampfapparate  
Evaporateurs à plaques  
Evaporadores de platos  
Evaporadores a placas  
Пластиновые выпарные аппараты

VAU Thermotech  
ZIEMEX

**246 Extraction plants for cane**

Extraktionsanlagen für Rohr  
Installations d'extraction pour canne à sucre  
Instalaciones de extracción para caña  
Plantas de extração para cana  
Диффузионные установки для сахарного тростника

BMA  
DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS

**246.10 Cane conveyor drives**

Antriebe für Rohrförderanlagen  
Commandes pour les courroies transporteuses  
de la canne  
Accionamientos para correas transportadoras de  
caña  
Acionamentos de transportadores de cana  
Приводы для транспортеров сахарного  
тростника

Häggblunds  
Saisidha

**246.12 Cane conveyors**

Förderanlagen für Zuckerrohr  
Conducteurs de cannes  
Instalaciones del transporte de caña  
Esteiras transportadoras de cana  
Конвейерные установки для сахарного  
тростника

AMF-BRUNS  
Saisidha

**246.14 Cane diffusers**

Rohrdiffuseur  
Diffuseurs pour canne à sucre  
Extractores de caña  
Difusores de cana  
Экстракторы для сахарного тростника

BMA  
DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS  
Fives  
Häggblunds  
Drives

**246.16 Cane feeder tables**

Rohrzuführanlagen  
Alimentateurs pour moulins à canne  
Mesas alimentadoras de caña  
Mesas alimentadores de cana  
Установки для подачи сахарного тростника

Saisidha

**246.18 Cane mill accessories**

Rohrmühlenzubehör  
Accessoires pour les moulins à canne  
Accesorios para molinos de caña  
Acessórios de moenda de cana  
Арматура мельниц для сахарного тростника

Saisidha

**246.22 Cane mills**

Rohrmühlen  
Moulins à canne  
Molinos de caña  
Moendas de cana  
Вальцовые прессы для сахарного тростника

Fives  
Saisidha

### 246.24 Cane preparation plants

Rohraufbereitung  
 Traitement de la canne  
 Preparación de la caña  
 Plantas de preparo de cana  
 Подготовка сахарного тростника

*Saisidha*

### 246.26 Crushers

Crusher  
 Défibreur  
 Trituradoras  
 Moendas  
 Дробилки для сахарного тростника

*Saisidha*

### 246.28 Knives (cane preparation)

Messer (Zuckerrohrverarbeitung)  
 Coupe-cannes  
 Cuchillas cañeras  
 Picadores  
 Ножи свеклорезки

*Saisidha*

### 246.30 Mill couplings

Kupplungen für Rohrmühlen  
 Accouplements des moulins à canne  
 Acoples de molinos  
 Acoplamentos de moena  
 Муфты для прессов сахарного тростника

*Saisidha*

### 246.32 Mill drives

Mühlenantriebe  
 Commandes des moulins  
 Accionamientos para molinos  
 Accionamentos de moenda  
 Приводы мельниц

*Hägglunds*

*Saisidha*

### 246.34 Mill gears

Getriebe für Rohrmühlen  
 Engrenages pour moulins à canne  
 Engranaje para molinos de caña  
 Engrenagens de acionamento de moenda  
 Передатки для вальцовых прессов сахарного тростника

*Saisidha*

### 246.36 Mill roll bearings

Walzenlager  
 Coussinets  
 Cojinete de cilindros  
 Mancais de rolos de moenda  
 Подшипники валка

*Saisidha*

### 246.38 Mill rolls

Walzen für Rohrmühlen  
 Cylindres pour moulins à canne  
 Rodillos para molinos de caña  
 Rolos de moenda  
 Вальцы для вальцовых прессов для сахарного тростника

*Saisidha*

### 246.40 Shredders

Shredder  
 Shredders  
 Cortadoras  
 Desfibradores  
 Шредеры

*Fives*

*Saisidha*

## 247 Extraction plants for chicory

Extraktionsanlagen für Zicchorien  
 Installations d'extraction de chicorée  
 Instalaciones de extracción de achicoria  
 Экстракторные установки для цикория

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS  
 MAGUIN*

## F

### 248 Fans

Ventilatoren  
 Ventilateurs  
 Ventiladores  
 Ventiladores  
 Вентиляторы

*Gardner Denver Nash*

### 254 Filter accessories

Filterteile  
 Éléments de filtres  
 Accesorios para filtros  
 Acessórios de filtro  
 Фильтр-элементы

*Lenzing Filtration*

### 254.10 Filter candles

Filterkerzen  
 Bougies filtrantes  
 Bujías filtrantes  
 Velas filtrantes  
 Фильтровальные свечи

*Lenzing Filtration*

### 254.12 Filter cartridges

Filterpatronen  
 Cartouches de filtration  
 Cartuchos de filtro  
 Cartuchos filtrantes  
 Фильтровальные патроны

*Lenzing Filtration*

### 254.14 Filter elements

Filterelemente  
 Éléments de filtration  
 Elementos filtrantes  
 Elementos de filtragem  
 Фильтрующие элементы

*Amafilter® – Filtration Group BV  
 Lenzing Filtration*

### 254.18 Filter hoses

Filterschläuche  
 Manches filtrantes  
 Mangueras filtrantes  
 Mangueiras filtrantes  
 Фильтровальные рукава

*Lenzing Filtration*

### 254.20 Filter plates

Filterplatten  
 Plaques filtrantes  
 Placas filtrantes  
 Placas filtrantes  
 Фильтровальные плиты

*Amafilter® – Filtration Group BV  
 GAUDFRIN*

### 255 Filter aids

Filterhilfsmittel  
 Adjuvants de filtration  
 Auxiliares para la filtración  
 Auxiliares de filtração  
 Вспомогательные фильтрующие материалы

*Graver Technologies  
 Lenzing Filtration  
 LEVACO  
 DEFOLFLOC*

### 256 Filtering fabrics

Filtergewebe  
 Tissus filtrants  
 Tejidos filtrantes  
 Tecidos filtrantes  
 Фильтровальные ткани

*Lenzing Filtration*

### 256.10 Filter bags

Filterbeutel  
 Sacs filtrants  
 Bolsas filtrantes  
 Mangas filtrantes  
 Фильтровальные мешки

*Amafilter® – Filtration Group BV  
 Lenzing Filtration*

### 256.12 Filter cloths

Filtertücher  
 Toiles filtrants  
 Telas filtrantes  
 Telas filtrantes  
 Фильтровальные салфетки

*Amafilter® – Filtration Group BV  
 Lenzing Filtration*

**257 Filters**

Filter  
Filtres  
Filtros  
Filtros  
Фильтры

*Amafilter® – Filtration Group BV*  
*Glass & Wolff*  
*Jord International*  
*Lenzing Filtration*  
Syrup filtration

**257.10 Bag filters**

Beutelfilter  
Corps de filtres à poches  
Filtros de bolsa  
Filtros bolsa  
Мешочные фильтры

*Lenzing Filtration*  
*TENENS*

**257.12 Belt filter presses**

Bandfilterpressen  
Filtres à bande sous pression  
Prensas para cinta de filtro  
Filtros prensa  
Ленточные фильтр-пресса

*GAUDFRIN*  
Horizontal vacuum belt filters

**257.14 Candle filters**

Kerzenfilter  
Filtres à bougies  
Filtros de bujías  
Filtros de vela  
Свечные фильтры

*GAUDFRIN*  
*Glass & Wolff*  
*Lenzing Filtration*

**257.16 Cartridge filters**

Patronenfilter  
Filtres à cartouches  
Filtros de cartuchos  
Filtros de cartucho  
Патронные фильтры

*Lenzing Filtration*

**257.22 Chamber filter presses**

Kammerfilterpressen  
Filtres-presses à chambres  
Filtros-prensa de câmaras  
Filtros prensa de câmara  
Камерные фильтр-пресса

*Glass & Wolff*  
*Jord International*

**257.24 Diaphragm filter presses**

Membranfilterpressen  
Filtres-presses à membranes  
Filtros-prensa de membrana  
Filtros prensa de diafragma  
Мембранные фильтр-пресса

*GAUDFRIN*

**257.26 Disc filters**

Scheibenfilter  
Filtres à disques  
Filtros de discos  
Filtros de discos  
Дисковые фильтры

*GAUDFRIN*  
Pressure and vacuum

**257.28 Filter thickeners**

Eindickfilter  
Filtres épaisseurs  
Filtros concentradores  
Espessadores  
Фильтры-сгустители

*GAUDFRIN*  
*Lenzing Filtration*

**257.34 Frame filters**

Rahmenfilter  
Filtres à cadres  
Filtros de marcos  
Filtros de placa-moldura  
Рамные фильтры

*GAUDFRIN*  
*Glass & Wolff*

**257.36 Plate filters**

Plattenfilter  
Filtres à plaques  
Filtros de placas  
Filtros de placa  
Пластинальные фильтры

*GAUDFRIN*  
*Jord International*

**257.38 Rotorfilters**

Rotorfilter  
Filtres rotatifs  
Filtros rotativos  
Filtros rotativos  
Центробежные фильтры

*GAUDFRIN*

**257.40 Screen basket filters**

Siebkorbfilter  
Filtres à panier tamisé  
Filtros de cesta cribadora  
Filtros tipo cesto  
Ситовый фильтр (стрейнер)

*Lenzing Filtration*

**258 Fine pulp presses**

Pülpepressen  
Presses à pulpes folles  
Prensas para pulpa fina  
Отжимные пресса для мезги

*ANDRITZ Fiedler*  
*BABBINI*

**259 Fine pulp separators**

Pülpeabscheider  
Tamiseurs de pulpes fines (épulpeurs)  
Separadores de pulpa fina  
Мезголоушки

*MAGUIN*

**260 Fire protection**

Brandschutz  
Protection contre les incendies  
Protección contra incendios  
Proteção contra incêndio  
Противопожарная защита

*KAEFER*

Preventive structural fire protecting according to DIN 4102  
Installation, maintenance and service of fire-extinguishers, smoke and heat exhaust ventilation systems and fire doors and gates  
External fire protection representative acc. to VdS/CFPA Europe  
Planning of escape routes, emergency routes and information signs  
Fire detection and fire alarm systems  
Gunned plaster, refilling of shafts and fire protection ducts  
Fire protection compensator, jet fire boxes, modular- and stand penetration-seals

**262 Firing systems**

Feuerungsbau  
Fumisterie  
Construcciones de quemadores  
Sistema de queima  
Строительство топок

*Eberhardt*  
*TENENS*

**264 Flocculation aids**

Flockungshilfsmittel  
Adjuvants de floculation  
Auxiliares para la floculación  
Auxiliares de floculação  
Флокулянты

*Keller & Bohacek*  
KEBOFLOC

*LEVACO*  
DEFOFLOC

*SIC Specialized Chemicals*

**267 Flue gas desulfurization plants**

Rauchgasentschwefelungsanlagen  
Installations de désulfuration des gaz de fumée  
Instalaciones de desulfuración  
Plantas de dessulfurização de gases de exaustão  
Установки для десульфуризации топочных газов

*Jord International*

### 271 Fructose installations

Fructoseanlagen  
Installations de production du fructose  
Instalaciones de producción de fructosa  
Instalações de produção de frutose  
Установки для производства фруктозы

*Applexion*

*BMA*

Crystalline products

*Sigma Process Technologies*

## G

### 274 Gas washers

Gaswäscher  
Laveurs de gaz  
Lavadores de gas  
Lavadores de gases  
Газопромыватели

*Eberhardt*

*TENENS*

### 275 Gears

Getriebe  
Commandes  
Engranajes  
Engrenagens  
Специальные редукторы

*GPS Engineering*

Special Gearboxes

Endoscopic analysis

Vibration analysis

Gearbox expertises

Gearboxes manufacturing and repair

*Multigear*

*Triveni Turbines*

*Wikov MGI*

### 276 Generators

Generatoren  
Générateurs  
Generadores  
Geradores  
Генераторы

*Triveni Turbines*

### 278 Gluconic acid plants

Glucosäureanlagen  
Installations de production d'acide gluconique  
Instalaciones de producción de ácido glucónico  
Instalações de ácido glucônico  
Установки для производства глюконовой кислоты

*Sigma Process Technologies*

### 279 Glucose (Dextrose) driers

Glucose(Dextrose)trockners  
Sécheurs de glucose/dextrose  
Secaderos para glucosa/dextrosa  
Secadores de glicose (dextrose)  
Сушиллки для глюкозы и декстрозы

*BMA*

*Comessa*

### 280 Glucose installations

Glukoseanlagen  
Installations de raffinage du sirop de glucose  
Instalaciones de refinación de jarabe de glucosa  
Instalação de produção de glicose  
Установки для рафинации глюкозного сиропа

*Applexion*

*Sigma Process Technologies*

## H

### 282 Heat exchangers

Wärmeübertrager  
Echangeurs thermiques  
Intercambiadores de calor  
Trocadores de calor  
Подогреватели

*Barriquand*

Easy to clean widegap welded PHX

*EnProCo*

Engineering

*VAU Thermotech*

*ZIEMEX*

*Saisidha*

#### 282.12 Plate heat exchangers

Plattenwärmeübertrager  
Echangeurs thermiques à plaques  
Intercambiadores de calor de placas  
Trocadores de calor de placas  
Пластинчатые теплообменники

*VAU Thermotech*

#### 282.14 Preheaters

Vorwärmer  
Réchauffeurs  
Precalentadores  
Pré-aquecedores  
Подогреватели

*Barriquand*

Easy to clean widegap welded PHX

*Saisidha*

*VAU Thermotech*

### 284 Heat recovery installations

Wärmerückgewinnungsanlagen  
Installations de récupération de la chaleur  
Instalaciones para la recuperación de calor  
Instalações de regeneração de calor  
Установки для возвращения тепла

*Jord International*

*Saisidha*

*VAU Thermotech*

### 287 HFCS plants

Isoglukoseanlagen  
Installations de production d'isoglucose  
Instalaciones de producción de isoglucosa  
Plantas de HFCS – Xarope de Milho com Alto Teor de Frutose  
Установки для производства изоглюкозы

*Applexion*

*I PRO*

*Jord International*

*Sigma Process Technologies*

## I

### 291 Industrial and heating power plants

Industrie- und Heizkraftwerke  
Centrales électriques industrielles et de chauffage  
Centrales industriales y de calefacción  
Plantas de geração de potência industrial e de aquecimento  
Промышленные электростанции и теплоэлектроцентрали

*EnProCo*

Engineering

*I PRO*

### 292 Industrial cleaning

Industriereinigung  
Nettoyage industriel  
Limpieza industrial  
limpeza industrial  
Промышленная уборка

*Keller & Bohacek*

Alcaline cleaners: KEOCLEAN

Neutral cleaners: KEBO LT 711 MOD

Acid cleaners: LITHSOLVENT Cleaner

*LEVACO*

DEFOCLEAN

### 294 Inhibitors

Inhibitoren  
Inhibiteurs  
Inhibidores  
Inibidores  
Ингибиторы

*Keller & Bohacek*

Scale inhibitors KEBO DS

LITHSOLVENT for acids

KEBOCOR corrosion protection

KEBOPLEX for prevention of scale in water circulating systems

*LEVACO*

DEFOSCALE

### 296 Insulations, installers

Isolierungen, Ausführungen  
Isolements, exécutions  
Aislamientos, ejecuciones  
Isolamento térmico  
Изолирование

*KAEFER*

Insulation and electric trace heating for technical installation

Analysis of energy efficiency for insulated equipment

**297 Ion exchange plants**

Ionenaustauschanlagen  
Installations d'échange d'ions  
Plantas de permutadores de iones  
Plantas de troca iônica  
Ионообменные установки

*Applexion*

*ESCON*

*Keller & Bohacek*

Chemical cleaning

*Lanxess*

*Sigma Process Technologies*

**298 Ion exchange resins**

Ionenaustauscherharze  
Résines échangeuses d'ions  
Resinas permutadoras de iones  
Resinas de troca iônica  
Ионообменные смолы

*Applexion*

*ESCON*

*Graver Technologies*

*Lanxess*

**298.12 Decolorizing resins**

Entfärbungsharze  
Résines décolorantes  
Resinas des colorantes  
Resinas descolorantes  
Обесцвечивающие смолы

*Applexion*

*ESCON*

*Graver Technologies*

*Lanxess*

**J****302 Juice purification plants for beet**

Saftreinigungsanlagen für Rüben  
Épuration des jus (betteraves)  
Purificación del jugo (para remolachas)  
Сокоочистительные установки для  
свеклосахарного завода

*BMA*

*EnProCo*

Engineering

*Fives*

*Glass & Wolff*

*IPRO*

*SternEnzym*

Amylase, Dextranase

**303 Juice purification plants for sugarcane**

Saftreinigungsanlagen für Zuckerrohr  
Épuration des jus (canne à sucre)  
Plantas para la purificación del jugo de caña de  
azúcar

Plantas de tratamento de caldo para açúcar de  
cana

Сокоочистительные установки для  
тростниково-сахарного завода

*BMA*

*EnProCo*

Engineering

*Fives*

*Saisidha*

*SternEnzym*

Amylase, Dextranase

**L****304 Laboratory equipment**

Laborgeräte  
Ustensiles de laboratoire  
Utensilios para laboratorio  
Equipamentos de laboratório  
Лабораторные приборы

*Anton Paar*

Instruments, computerized  
analysers for beet, cane  
and purity

**304.10 Analysis automation**

Analysen-Automaten  
Appareil automatique d'analyse  
Aparatos automáticos de análisis  
Automação analítica  
Автоматические анализаторы

*Anton Paar*

*KWS*

KWS BEETROMETER®

**304.16 Beet brei analyzers**

Rübenbreianalysatoren  
Analyseurs de râpure  
Analizadores para pulpa de remolacha  
Анализаторы для свекловичной кашки

*Anton Paar*

BETALYSER

**304.20 Colour type measuring instruments**

Farbtypenmessgeräte  
Instruments de mesure de type de couleur  
Aparatos medidores del tipo de color  
Instrumentos medidores de cor  
Измерительные приборы для определения  
цветности по образцам

*SCHMIDT + HAENSCH*

**304.30 NIR analyzers**

NIR-Analysatoren  
Spectrophotomètres de proche infrarouge  
Analizadores NIR  
Analizadores NIR  
Анализаторы NIR

*KWS*

KWS BEETROMETER®

**304.34 Polarimeters**

Polarimeter  
Polarimètres  
Polarímetros  
Polarímetros  
Поляриметры

*Anton Paar*

MCP SUCROMAT

Automatic digital polarimeters

*SCHMIDT + HAENSCH*

**304.36 Refractometers**

Refraktometer  
Réfractomètres  
Refractómetros  
Refratômetros  
Рефрактометры

*Anton Paar*

ABBEMAT

*SCHMIDT + HAENSCH*

**306 Lactic acid plants**

Milchsäureanlagen  
Installations de production d'acide lactique  
Instalaciones de producción de ácido láctico  
Plantas de produção de ácido láctico  
Установки для производства молочной  
кислоты

*Applexion*

*ESCON*

**308 Leaf catchers**

Krautabscheider  
Épailleurs  
Retenedores de hojarasca  
Coletores de folhas  
Соломолушки

*Glass & Wolff*

*MAGUIN*

**310 Lime kiln bricklaying**

Kalkofenausmauerungen  
Revêtement intérieur du four à chaux  
Revestimiento de hornos de cal  
Revestimento de forno de cal  
Футеровка известково-газовой печи

*Cimprogetti S.p.A.*

*Eberhardt*

*TENENS*

### 311 Lime kilns

Kalkschachtöfen  
Fours à chaux  
Hornos de cal  
Fornos de cal  
Шахтные известково-газовые печи

*Cimprogetti S.p.A.*  
*Eberhardt*  
*MAGUIN*  
*TENENS*

### 312 Lime milk preparation

Kalkmilchaufbereitung  
Préparation du lait de chaux  
Preparación de la leche de cal  
Preparo de leite de cal  
Подготовка известкового молока

*Cimprogetti S.p.A.*  
*Eberhardt*  
*Glass & Wolff*  
*MAGUIN*  
*Saisidha*  
*TENENS*

### 313 Lime slaking plants

Kalklöschanlagen  
Installations d'extinction de la chaux  
Instalaciones para apagar cal  
Plantas de extinção de calcário  
Известегасильные аппараты

*Cimprogetti S.p.A.*  
*Eberhardt*  
*TENENS*

### 314 Limestone preparation plants

Kalksteinaufbereitung  
Préparation de la pierre à chaux  
Preparación de la piedra caliza  
Plantas de preparo de calcário  
Подготовка известняка

*Cimprogetti S.p.A.*  
*TENENS*

### 315 Liquid sugar plants

Flüssigzuckeranlagen  
Installations de production du sucre liquide  
Instalaciones de azúcar líquido  
Plantas de açúcar líquido  
Установки для производства жидкого сахара

*Applexion*  
*ESCON*  
*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*  
*Jord International*  
*Sigma Process Technologies*

## M

### 318 Maintenance

Instandhaltung  
Maintenance  
Mantenimiento  
Manutenção  
Содержание в исправности

*AMF-BRUNS*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*Eberhardt*  
*Triveni Turbines*

### 320 Malto-dextrin and glucose plants

Maltodextrin- und Glucoseanlagen  
Installations de maltodextrine et de glucose  
Instalaciones de maltodextrina y de glucosa  
Plantas de malto-dextrina e glicose  
Установки для производства мальтодекстрина

*Applexion*  
*Sigma Process Technologies*

### 321 Management consulting

Unternehmensberatung  
Conseils en entreprises  
Asesoramiento de empresas  
Consultoria em gestão  
Совет предпринимателей

*IKB Industrieplanung*

### 324 Measuring and process control systems

Mess-, Regel- u. Steuerungssysteme  
Systèmes de mesure, de réglage et de commande  
Aparatos medidores, reguladores y de mando  
Sistemas de medição e controle de processos  
Измерительные, регулирующие и управляющие системы

*ArmaSys*  
*BMA*  
Process Automation  
Factory Automation  
Process Control System

*Buckau-Wolf / BW*  
*EnProCo*  
Engineering

*IPRO*  
*Neltec*  
for massecuite detection  
for run-off separation  
for spray water optimisation

*proMtec – a brand of Fluid.io*  
*Zutora*

### 324.10 Beet conveyors, process control systems

Rübenförderanlagen, Prozessleitsysteme  
Manutention des betteraves, système de contrôle de processus  
Transportadoras de remolachas, sistema de control de procesos  
Свекловичные конвейерные установки, регулирование

*AMF-BRUNS*  
*BMA*

### 324.14 Centrifugals, process control systems

Zentrifugen, Prozessleitsysteme  
Centrifuges, système de contrôle de processus  
Centrifugas, sistema de control de procesos  
Centrifugas, sistema de controle de processo  
Системы управления технологическими процессами для центрифуг

*BMA*  
*Buckau-Wolf / BW*  
*ITECA SOCADEI*  
*Neltec*  
for wash water optimization  
for cycle trimming  
for separation improvement

### 324.18 Distillation plants, process control systems

Destillationsanlagen, Prozessleitsysteme  
Destillation, système de contrôle de processus  
Destilación, système de contrôle de processus  
Destilação, sistema de controle de processo  
Системы управления технологическими процессами для дистилляционных установок

*Saisidha*  
*Triveni Turbines*

### 324.20 Drying plants, process control systems

Trocknungsanlagen, Prozessleitsysteme  
Sécheurs, systèmes de contrôle de processus  
Secaderos, sistemas de control de procesos  
Plantas de secagem, sistemas de controle de processo  
Системы управления технологическими процессами для сушильных установок

*BMA*  
*Saisidha*

### 324.24 Evaporators, process control systems

Verdampfanlagen, Prozessleitsysteme  
Evaporateurs, systèmes de contrôle de processus  
Evaporadoras, sistemas de control de procesos  
Evaporadores, sistemas de controle de processo  
Системы управления технологическими процессами для выпарных установок

*BMA*  
*IPRO*  
*Saisidha*

**324.28 Juice purification plants, process control systems**

Saftreinigungsanlagen, Regelung  
 Epuración des jus, appareils de réglage  
 Purificación del jugo, regulación  
 Purificação de caldo, plantas, sistemas de medição  
 Сокоочистительные установки, регулирование

IPRO

Saisidha

**324.30 Liquid sugar plants, process control systems**

Flüssigzuckeranlagen, Prozessleitsysteme  
 Installations du sucre liquide, systèmes de contrôle de processus  
 Fábricas de azúcar líquido, sistemas de control de procesos  
 Plantas de açúcar líquido, sistemas de controle de processo  
 Системы управления технологическими процессами для установок по производству жидкого сахара

Applexion

**324.32 Operational data recording**

Betriebsdatenerfassung  
 Collection des données de l'opération  
 Registro de datos del servicio  
 Registro de dados operacionais  
 Регистрация и обработка данных

BMA

**324.40 Steam boilers, process control systems**

Dampfzeuger, Prozessleitsysteme  
 Chaudières à vapeur, systèmes de contrôle de processus  
 Calderas de vapor, sistemas de control de procesos  
 Caldeiras, sistemas de controle de processo  
 Системы управления технологическими процессами для парогенераторов

Saisidha

**324.42 Vacuum pans, process control systems**

Verdampfungskristallisatoren, Prozessleitsysteme  
 Appareils à cuire, systèmes de contrôle de processus  
 Cristalizadores de evaporación, sistemas de control de procesos  
 Cozedores, sistemas de controle de processo  
 Системы управления технологическими процессами для вакуум-аппаратов

BMA

IPRO

ITECA SOCADEI

Microscope Crystobserver

Neltec

for early detection of fines

Saisidha

Zutura

Supersaturation control

**324.44 Waste water treatment, process control systems**

Abwasserreinigung, Prozessleitsysteme  
 Traitement des eaux résiduaires, contrôle  
 Tratamiento de aguas residuales, control, regulación  
 Tratamento de efluentes, controle  
 Контроль сточных вод

Saisidha

**325 Measuring devices**

Messgeräte  
 Transducteurs  
 Transmisores del valor medido  
 Dispositivos de medição  
 Чувствительные элементы датчиков и измерительные приборы

BMA

KWS

KWS BEETROMETER®

Neltec

online crystal solution colour

online detection of fines

flow of run-off

PCE Instruments

**328 Membrane filter installations**

Membranfilteranlagen  
 Installations de filtration à membrane  
 Instalaciones de filtros de membranas  
 Instalações de filtros de membrana  
 Мембранные фильтрующие установки

Applexion

Sigma Process Technologies

**329 Membranes**

Membrane  
 Membranes  
 Membranas  
 Membranas  
 Мембраны

Applexion

**332 Mixers, industrial**

Mischer für den Betrieb  
 Mélangeurs industriels  
 Mezcladores industriales  
 Misturadores  
 Смесительные машины

Amandus Kahl

AMF-BRUNS

Buckau-Wolf / BW

EKATO Fluid

La Meccanica

WUTRA Fördertechnik

**333 Mixing plants for molasses and dried beet pulp**

Melassieranlagen (Schnitzel)  
 Installations pour fourrages mélassés  
 Instalaciones de melazar  
 Установки для мелассирования

Amandus Kahl

La Meccanica

**334 Molasses coolers**

Melassekühler  
 Refroidisseurs de melasse  
 Refrigeradores de melaza  
 Resfriadores de melaço  
 Установки для охлаждения мелассы

Saisidha

**335 Molasses desugarizing plants**

Melasse-Entzuckerungsanlagen  
 Sucrateries  
 Plantas para la desazucaración de melaza  
 Plantas de desacarização de melaço  
 Сепарационные установки

Applexion

ESCON

Graver Technologies

**336 Molasses utilization plants**

Melasseverwertungsanlagen  
 Utilisation de mélasse  
 Plantas de utilización de melaza  
 Plantas de utilização de melaço  
 Установки для использования мелассы

EnProCo

Engineering

ESCON

Betain separation plants

IPRO

Sigma Process Technologies

**P****344 Packing machines**

Verpackungsmaschinen  
 Machines à emballer  
 Máquinas de empaque  
 Máquinas de empacotamento  
 Упаковочные машины

**344.10 Bagging and filling machines**

Absack- und Abfüllmaschinen  
 Ensacheuses et remplisseuses  
 Máquinas para llenado y cierre  
 Máquinas de ensaque  
 Мешконаполнители и фасовочные машины

Saisidha

**345 Palettising installations**

Palettieranlagen  
 Installations à palettiser  
 Instalaciones de paletización  
 Válvulas de bloqueio para materiais a granel  
 Установки для паллетирования (грузов)

Saisidha

### 348 Pelleting presses for dried pulp

Pelletspressen für Trockenschnitzel  
Presses à granulés pour pulpes séchées  
Prensas peletizadoras para pulpa seca  
Прессы-грануляторы для сушеного  
свекловичного жома

*Amandus Kahl*  
*CPM Europe*  
*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*  
*La Meccanica*  
dies and rolls for pelleting presses

### 349 Pellet silos (beet)

Pelletssilos (Rüben)  
Silos à pellets (betteraves)  
Silos de pellets (remolacha)  
Силосы для хранения гранулированного жома

*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*

### 350 Perforated sheets

Lochbleche  
Tôles perforées  
Chapas perforadas  
Chapas perfuradas  
Перфорированные металлические листы

*Buckau-Wolf / BW*  
*FONTAINE*

### 351 Pervaporation plants

Pervaporationsanlagen  
Installations de pervaporation  
Plantas de pervaporización  
Plantas de pervaporização  
Установки для первапарации

*Saisidha*

### 355 Plant based proteins

Pflanzenbasierte Proteine  
Protéines d'origine végétale  
Proteínas de origen vegetal  
Proteínas de origem vegetal  
Растительные белки

*Applexion*

### 356 Plant construction

Fabrikbau  
Construction d'usines  
Construcciones de fábricas  
Construção de plantas industriais  
Строительство заводов

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*  
*EnProCo*  
*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*

### 365 Process colourimeters

Prozessfarbmessgeräte  
Colorimètres industriels  
Colorímetros de proceso  
Colorímetros de processo  
Производственные приборы для измерения  
цветности

*ITECA SOCADEI*  
*Neltec*

### 366 Process computers

Prozessrechner  
Calculateurs de procédé  
Calculadores del proceso  
Computadores de processo  
Компьютеры для управления процессом

*BMA*

### 367 Process control systems

Prozessleitsysteme  
Traiter les systèmes de contrôle  
Procesar los sistemas de control  
Sistemas de controle de processos  
Автоматизированные системы управления  
Технологическими процессами АСУ

*BMA*

### 369 Process refractometers

Prozessrefraktometer  
Réfractomètres industriels  
Refractómetros de proceso  
Refratômetros de processo  
Производственные рефрактометры

*SCHMIDT + HAENSCH*

### 371 Pulp cooling plants

Trockenschnitzelkühler  
Refroidisseurs de pulpes séchées  
Refrigeradores para pulpa seca  
Plantas de resfriamento de polpa  
Холодильники для сушеного свекловичного  
жома

*Amandus Kahl*

### 372 Pulp driers

Schnitzeltrockner  
Sécheurs de pulpes  
Secaderos de pulpa  
Сушиллки для жома

*Amandus Kahl*  
*BMA*  
*EnerDry*  
*Swiss Combi W. Kunz dryTec*

### 374 Pulp presses

Schnitzelpresen  
Presses à pulpes  
Prensas para pulpa  
Жомовые пресса

*ANDRITZ Fiedler*  
*BABBINI*  
*Talleres Mercier*

### 374.1 Pulp press water treatment (beet)

Presswasseraufbereitung (Rüben)  
Traitement des eaux de presses (betteraves)  
Plantas del tratamiento de agua prensada  
Подготовка жомопрессорной воды

*SIC Specialized Chemicals*

### 375 Pumps and compressors

Pumpen und Kompressoren  
Pompes et compresseurs  
Bombas y compresores  
Bombas e compressores  
Насосы и компрессоры

*ArmaSys*  
*Gardner Denver Nash*  
Sales and service around the world

*Sulzer*  
Submersible pumps  
High speed Turbo Compressors

### 375.12 Centrifugal pumps

Kreiselpumpen  
Pompes centrifuges  
Bombas centrífugas  
Bombas centrífugas  
Центробежные насосы

*Sulzer*

### 375.24 Liquid ring pumps

Flüssigkeitsringpumpen  
Pompes à anneau liquide  
Bombas hidrorotativas  
Bombas de anel líquido  
Жидкостно-кольцевые насосы

*Gardner Denver Nash*  
Sales and service around the world

### 375.34 Rotary lobe pumps

Drehkolbenpumpen  
Pompes à lobes rotatifs  
Bombas de lóbulo rotario  
Bombas de lóbulo rotativo  
Ротационные насосы

*BMA*  
Magma pump  
*Fives*

### 375.36 Rotary piston compressors

Drehkolbengebläse  
Compresseurs à piston rotatif  
Sopladores de émbolo giratorio  
Compressores de émbolo rotativo  
Ротационные воздуходувки

*Aerzener Maschinenfabrik*  
Vacuum blower

### 375.42 Vacuum pumps

Vakuumpumpen  
Pompes à vide  
Bombas de vacío  
Bombas de vácuo  
Вакуум-насосы

*Gardner Denver Nash*  
sales and service around the world

**375.44 Vapour compressors**

Brüdenkompressoren  
Compresseurs de vapeur  
Compresores de vapores  
Compressores de vapor  
Термокомпрессоры

*Aerzener Maschinenfabrik*

Screw compressors  
Rotary lobe compressor

**R****376 Rectification plants**

Rektifikationsanlagen  
Installations de rectification  
Instalaciones de rectificación  
Plantas de retificação  
Ректификационные установки

*EnProCo*

Engineering

**377 Refineries, design/erection**

Raffinerien, Planung/Bau  
Raffineries, études/construction  
Refinerías, diseño/construcción  
Refinarias  
Рафинадные заводы, проектирование и строительство

*AUCOTEC*

*BMA*

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*

*EnProCo*

Engineering  
Feasibility study  
Basic engineering  
Detail engineering

*Fives*

*IPRO*

*Saisidha*

*Sigma Process Technologies*

*Triveni Turbines*

**378 Reinforced concrete constructions**

Stahlbetonbau  
Construction en béton armé  
Construcciones en hormigón armado  
Construções em concreto armado  
Железобетонная крепь

*IKB Industrieplanung*

*IPRO*

**379 Repairs**

Reparaturen  
Réparations  
Reparaciones  
Reparações

*Hanmar*

*Triveni Turbines*

**382 Rotary valves**

Zellenradschleusen  
Ecluses  
Esclusas de ruedas celulares  
Válvulas rotativas  
Лопастный затвор

*Eberhardt*

*WUTRA Fördertechnik*

**S****384 Sampling devices**

Probenehmer  
Preneurs d'échantillon  
Tomamuestras  
Tomadores de amostra  
Образец, проба

*Buckau-Wolf / BW*

**385 Scale inhibitors**

Belagverhinderer  
Inhibiteurs de tartre  
Inhibidores de incrustaciones  
Inibidores de incrustação  
Антиповерхностное средство

*Keller & Bohacek*

food industry: KEBO DS, KEBOPLEX

KEBO DSP II

steam boiler: KEBO X, KEBO VP 1009

KEBO ULTRA

cooling water: KEBOCOR

*LEVACO*

DEFOSCALE

**387 Screening fabrics**

Siebgewebe  
Tissus de tamisage  
Tejidos para tamices  
Tecidos para peneiras  
Ткани для сит

*FONTAINE*

**388 Screening machines**

Siebmaschinen  
Tamiseuses  
Cribadoras  
Peneiras de açúcar  
Сортировочные машины

*RHEWUM*

**389 Screening materials**

Siebmittel  
Moyens de tamisage  
Materiales para tamizaje  
Materiais de peneiramento  
Материалы для сит

*ANDRITZ Fiedler*

Drilled screen baskets

*Buckau-Wolf / BW*

*FONTAINE*

**390 Screw heat exchanger**

Schneckenwärmetauscher  
Echangeur thermique de la vis sans fin  
Termocambiador helicoidal  
Trocador de calor helicoidal  
Шнековый теплообменник

*AMF-BRUNS*

**391 Scrubbers for flue gas**

Waschanlagen für Rauchgas  
Laveurs pour gaz de fumée  
Lavadores para gas de humo  
Lavadores de gases de exaustão  
Установки для промывки топочных газов

*Jord International*

**392 Seals**

Dichtungen  
Joints  
Guarniciones  
Vedações  
Уплотнения

*EKATO Fluid*

**393 Second-hand equipment**

Gebrauchtmaschinen  
Machines d'occasion  
Máquinas de segunda mano  
Equipamentos usados  
Подержанные машины

*EnProCo*

*Glass & Wolff*

**394 Separation plants for fructose/dextrose**

Trennanlagen für Fructose/Dextrose  
Installations de séparation pour fructose/dextrose  
Instalaciones de separación para fructosa/dextrosa  
Plantas de separação para frutose/dextrose  
Разделительные установки для фруктозы и декстрозы

*Applexion*

*ESCON*

*Sigma Process Technologies*

**395 Separators**

Separatoren  
Séparateurs  
Separadores  
Separadores  
Сепараторы

*RHEWUM*

**399 Slop utilization plants**

Schlempeverwertungsanlagen  
Installations d'utilisation de vinasse  
Instalaciones del aprovechamiento de vinazas  
Plantas de utilização de vinhaça  
Установки для утилизации барды

*IPRO*

### 401 Slotted screens

Spaltsiebe  
Tamis à fentes  
Tamizadores de rendijas  
Peneiras de ranhuras  
Щелевые сита

*Buckau-Wolf / BW*  
*FONTAINE*

### 402 Slurry mill for seed magma

Slurymühle für Kristallfuß  
Moulin à slurry de pied de cuite  
Molino de slurry de semillamiento  
Moinho de semente de cristalização  
Шламная мельница для кристаллического основания

*Ditmar Zonen*

### 403 Softening plants

Enthärtungsanlagen  
Adoucissement, installations  
Ablandamiento, plantas  
Abrandamento, plantas  
Умягчение

*ESCON*  
*Lanxess*

### 405 Sorbitol plants

Sorbitanlagen  
Installations de production du sorbitol  
Instalaciones de producción de sorbitol  
Plantas de produção de sorbitol  
Установки для производства сорбита

*Applexion*

### 408 Stainless steel fittings

Edelstahlaraturen  
Raccords en acier fin  
Conectores racores de acero especial  
Conectores conexões em aço inox  
Арматура из высококачественной стали

*airpower europe*  
*ArmaSys*

### 410 Starch driers/starch derivatives

Stärke-/Stärkederivatetrockner  
Sécheurs d'amidon/fécule et de dérivés d'amidon  
Secaderos del almidón/fécula y de derivados de almidón  
Сушилки для крахмала

*BMA*  
*Sigma Process Technologies*

### 411 Starch factories, design/erection

Stärkefabriken, Planung/Bau  
Amidonneries, études/construction  
Plantas para la producción del almidón, diseño/construcción  
Plantas para produção de amido  
Крахмальные заводы, проектирование и строительство

*I PRO*  
*Sigma Process Technologies*  
*TBP Engineering*

### 412 Starch saccharification plants

Stärkeverzuckerungsanlagen  
Installations de saccharification de l'amidon  
Plantas para la sacarificación del almidón  
Plantas de sacarificação de amido  
Установки для засахаривания крахмала

*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*  
*Sigma Process Technologies*

### 412.12 Enzymatic saccharification plants

Enzymatische Stärkeverzuckerungsanlagen  
Installations de saccharification de l'amidon par enzymes  
Plantas para la sacarificación enzimática del almidón  
Plantas de sacarificação enzimática  
Установки для ферментативного засахаривания крахмала

*Applexion*

### 413 Steam boilers

Dampfkessel  
Chaudières à vapeur  
Calderas de vapor  
Geradores de vapor  
Паровые котлы

*EnProCo*  
*Saisidha*  
*Triveni Turbines*

### 413.10 Bagasse furnaces

Bagassebefeuerte Dampfkessel  
Chaudières à vapeur à bagasse  
Hornos de bagazo  
Fornalhas a bagaço  
Паровые котлы с топкой для багассы

*Saisidha*

### 413.12 Boiler cleaning

Kesselreinigung  
Détergents pour chaudières  
Limpieza para calderas  
Limpeza de caldeiras  
Очистка котлов

*Keller & Bohacek*  
*Chemical cleaning*

### 413.14 Feed water conditioning

Speisewasseraufbereitung  
Traitement de l'eau d'alimentation  
Plantas de preparación del agua de alimentación  
Condicionamento de água de alimentação de caldeiras  
Подготовка питательной воды

*Gradient Germany-former H+E GmbH*  
*Keller & Bohacek*  
*Boiler feed water conditioning with KEBO X*

### 414 Steam traps

Kondensatableiter  
Purgeurs d'eau de condensation  
Colectores de condensado  
Purgadores de vapor  
Конденсатоотводчики

*airpower europe*  
*ArmaSys*

### 415 Steam turbines

Dampfturbinen  
Turbines à vapeur  
Turbinas de vapor  
Turbinas a vapor  
Паровые турбины

*Fives*  
*Heinzmann*  
*Steam Turbine Controls*  
*Triveni Turbines*

### 416 Steel constructions

Stahlbau  
Charpente métallique  
Construcciones en acero  
Construções em aço  
Стальная конструкция

*IKB Industrieplanung*  
*I PRO*

### 418 Stirrers

Rührwerke  
Agitateurs  
Agitadores  
Agitadores  
Мешалки

*Buckau-Wolf / BW*  
*EKATO Fluid*  
*Sulzer*

### 419 Stone catchers

Steineabscheider  
Epierreurs  
Colectores de piedras  
Coletores de pedras  
Камнеловушки

*Glass & Wolff*  
*MAGUIN*

**420 Stone washers**

Steinewäscher  
Laveurs à pierres  
Lavadores de piedras  
Lavadores de pedras  
Установки для промывки от камней

*Glass & Wolff*  
*MAGUIN*

**422 Sugar beet seed**

Zuckerrübensamen  
Graines de betteraves à sucre  
Semillas de remolacha azucarera  
Семена сахарной свеклы

*KWS*  
Sugar beet, maize, cereals,  
fodder-, oil- and protein crops,  
potatoes, vegetables

**423 Sugar colour, measuring devices**

Zuckerfarbe, Messgeräte  
Colorimètres du sucre  
Color de azúcar, medidores  
Cor de açúcar, medidores  
Цвета сахара, измерительные приборы

*ITECA SOCADEI*  
*Colobserver*

**425 Sugar cooling plants**

Zuckerkühler  
Refroidisseurs de sucre  
Refrigeradores para azúcar  
Plantas de resfriamento de açúcar  
Охладители сахара

*BMA*  
*Comessa*

**426 Sugar driers**

Zuckertrockner  
Sécheurs de sucre  
Secaderos del azúcar  
Secadores de açúcar  
Установки для сушки сахара

*BMA*  
*Comessa*  
*Fives*  
*Saisidha*

**427 Sugar milling plants for icing sugar**

Zuckermahlanlagen  
Installations de broyage du sucre  
Instalaciones de molienda para azúcar  
Plantas de moagem de açúcar de confeiteiro  
Сахарные мельницы

*Netzsch Trockenmahltechnik*

**429 Sugar storage**

Zuckerlagerung  
Stockage du sucre  
Almacenaje de azúcar  
Armazenagem de açúcar  
Хранение сахара

*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*  
*Saisidha*

**429.10 Conveyors for silos**

Förderanlagen für Silos  
Manutention pour silos  
Transportadores para silos  
Transportadores para silos  
Силосные конвейерные установки

*AMF-BRUNS*  
Final discharging screw conveyor  
*Saisidha*  
*WUTRA Fördertechnik*

**429.12 Sugar silos**

Zuckersilos  
Silos à sucre  
Silos para azúcar  
Silos de açúcar  
Силосы для бестарного хранения сахара

*AMF-BRUNS*  
*IKB Industrieplanung*  
*IPRO*  
*KAEFER*  
Insulation and electric trace heating  
for silos incl. roof drainage,  
lightning protection, anti-fall guard  
Restructuring of insulated silo-roofs  
without thermal bridge and  
thermal load  
Analysis of energy efficiency for  
insulated equipment  
Maintenance of fire-protection  
appliances and preventive  
fire-protection  
Internal coating of silos  
Scaffolding

**434 Switch gears**

Elektro-Schaltanlagen  
Installations de distribution  
Instalaciones de mando  
Comutadores  
Распределительные устройства

*BMA*

**T****436 Technical services**

Technische Dienstleistungen  
Services techniques  
Servicios técnicos  
Serviços técnicos  
Техническое обслуживание

*Buckau-Wolf / BW*  
*Eberhardt*  
*EnProCo*  
*Hanmar*  
*IKB Industrieplanung*  
*Lanxess*

**445 Turnkey installations**

Schlüsselfertige Anlagen  
Installations de clé en main  
Instalaciones llave en mano  
Instalações turnkey  
Готовые установки

*DE SMET ENGINEERS & CONTRACTORS*  
*Saisidha*

**U****446 Ultrafiltration installations**

Ultrafiltrationsanlagen  
Installations d'ultrafiltration  
Instalaciones de ultrafiltración  
Sistemas de ultrafiltração  
Установки для ультрафильтрации

*Applixion*

**V****448 Valves**

Ventile  
Robinetterie  
Valvulería  
Válvulas  
Арматура

*airpower europe*  
Stainless steel valves  
Butterfly valves  
Vacuum butterfly valves

*ArmaSys*  
*WUTRA Fördertechnik*  
Slide valve  
Way distributor

**449 Valves for bulk service**

Schüttgutarmaturen  
Vannes pour applications pulvérulantes  
Válvulas de cierre para cargas a granel  
Válvulas de carga a granel  
Закрывающий лопастный затвор для сыпучих материалов

*airpower europe*  
*ArmaSys*

### 450 Vibration sieves

Vibrationssiebe  
Tamis de vibration  
Cribas vibratorias  
Peneiras vibratórias  
Вибрационные сита

*RHEWUM*

## W

### 453 Waste water treatment plants

Abwasseraufbereitungsanlagen  
Traitement des eaux résiduaires  
Instalaciones para el tratamiento de aguas residuales  
Plantas de tratamento de efluentes  
Установки для очистки сточных вод

*EnProCo*

*Glass & Wolff*

*Gradient Germany-former H+E GmbH*

*I PRO*

*Saisidha*

#### 453.10 Aerobic water purification plants

Aerobe Abwasseraufbereitungsanlagen  
Traitement des eaux résiduaires par aérobie  
Instalaciones para el tratamiento aerobio de aguas residuales  
Plantas aeróbicas de purificação de água residuárias  
Аэробные установки для очистки сточных вод

*Saisidha*

#### 453.12 Anaerobic water purification plants

Anaerobe Abwasseraufbereitungsanlagen  
Traitement des eaux résiduaires par anaérobie  
Instalaciones para el tratamiento anaerobio de aguas residuales  
Plantas anaeróbicas de purificação de água residuárias  
Анаэробные установки для очистки сточных вод

*Saisidha*

### 453.14 Mechanical water treatment plants

Mechanische Abwasseraufbereitungsanlagen  
Traitement mécanique des eaux résiduaires  
Instalaciones para el tratamiento mecánico de aguas residuales  
Plantas de tratamento de água  
Установки для механической очистки сточных вод

*Glass & Wolff*

*Saisidha*

### 454 Water conditioning

Wasseraufbereitung  
Traitement des eaux  
Plantas de preparación del agua  
Condicionamento de água  
Водоподготовка

*Glass & Wolff*

*Gradient Germany-former H+E GmbH*

*Keller & Bohacek*

Scale control aids KEBOPLEX

KEBOCOR corrosion protection

Flocculants KEBOFLOC

Disinfectants KEBOCID

Boiler feed water

Conditioning with KEBO X

*Lanxess*

*Lenzing Filtration*

*LEVACO*

DEFOFLOC, DEFOSPUM

*SIC Specialized Chemicals*

### 455 Weighing machines

Waagen  
Bascules  
Básculas  
Balanças  
Весы

*Saisidha*

### 455.10 Gross and net bagging and filling weighers

Absack- u. Abfüllwaagen für Brutto und Netto  
Bascules d'ensachage et de remplissage bruts et netto  
Básculas para ensacar y envasar bruto y neto  
Balanças de envase e ensaque bruto e líquido  
Фасовочные весы брутто и нетто

*Saisidha*

### 456 Wet milling plants (corn)

Nassvermahlungsanlagen (Mais)  
Installations de meulage humide de maïs  
Instalaciones para la molienda húmeda de maíz  
Instalações de moagem de milho úmido  
Установки для мокрого помола

*Buckau-Wolf / BW*

*Sigma Process Technologies*

## Y

### 460 Yeast factories, design/erection

Hefefabriken, Planung/Bau  
Fabriques de levure, études/construction  
Fábricas de levadura, diseño/construcción  
Fábricas de levedura  
Дрожжевые заводы, планирование и строительство

*I PRO*

# Index

## A

Activated carbon plants (granular) 110  
 Actuators 111  
 Actuators for valves 111  
 Adsorbents 112  
 Aerobic water purification plants 453.10  
 Air cooled steam condensers 193  
 – pollution control 113  
 Alcohol plants 142  
 Anaerobic water purification plants 453.12  
 Analysis automation 304.10  
 Antifoams 115  
 Arc screens 140  
 Auger 198.24

## B

Bag filters 257.10  
 Bagasse driers 120  
 – furnaces 413.10  
 Bagging and filling machines 344.10  
 Batch centrifugals 180  
 – vacuum pans 210.10  
 Bearings for mills 246.22  
 Beet bins 138.10  
 – brei analyzers 304.16  
 – clamp covers 138.12  
 – clamps 138.14  
 – cleaning machines, mobile 123  
 – conveyors 138  
 – conveyors, process control systems 324.10  
 – diffusers 124  
 – fluming equipment 138.16  
 – knife preparation equipment 131.10  
 – knives 131.12  
 – leaf driers 126  
 – leaf processing plants 127  
 – leaf washers 127.10  
 – leaves, choppers 127.12  
 – pulp processing installations 128  
 – reception systems 129  
 – seed 422  
 – slicers 131  
 – soil dewatering 133  
 – sugar factories, design/erection 136  
 – tail processing plants 137  
 – unloading, storage and reclaiming 138  
 – washers 139  
 Belt conveyor pulleys 198.10  
 – conveyors 199.10  
 – filter presses 257.12  
 Belts 198.14  
 Bend screens 140  
 Betain separation plants 336  
 Bins for beet 138.10  
 Biodiesel installations 141  
 Bioethanol plants 142  
 Bioethanol plants, design and erection 143  
 Biogas plants 144  
 Boiler cleaning 413.12  
 – feed water control 413  
 Bucket elevator 199.16

## C

CAD-CAP-CIM-PPS-systems 159  
 Candle filters 257.14  
 Cane conveyor drives 246.10  
 – conveyors 246.12  
 – diffusers 246.14  
 – feeder tables 246.16  
 – mill accessories 246.18  
 – mills 246.22  
 – preparation plants 246.24  
 – sugar factories, design/erection 166  
 Carbon dioxide washers 170  
 – reactivation – multiple hearth furnace 171  
 Cartridge filters 257.16  
 Centrifugal accessories 172  
 – drives 173  
 – pumps 375.12  
 – screens 174  
 Centrifugals for fructose 175  
 – for glucose (dextrose) 176  
 – for starch production 177  
 – for sugar 178  
 Centrifugals, continuous for sugar 179  
 – discontinuous, for sugar 180  
 – process control systems 324.14  
 Chain conveyor 100.10  
 Chains 198.18  
 Chamber filter plates 254.20  
 – filter presses 257.22  
 Chemicals for operation 182  
 Choppers for beet leaves 127.12  
 Chromatography equipment 184  
 Citric acid plants 185  
 Clarifiers 187  
 Classifiers 188  
 Cleaning aids 189  
 CO<sub>2</sub> recovery (fermentation) 190  
 Coatings 191  
 Cogeneration plants 192  
 Colorimeters 423  
 Colour type measuring instruments 304.20  
 Compressors 375  
 Condensers for vapours 193  
 Conditioners 348  
 Consultancy services 195  
 Continuous vacuum pans (CVP) 210.14  
 Control, air pollution 113  
 Controllers 197  
 Conveyor belts 199.10  
 – chain 198.18  
 – plant accessories 198  
 – plants 199  
 Conveyors for silos 429.10  
 Cooling crystallizers 210.16  
 Corn dry milling plants 411  
 – Gluten Feed Driers 201  
 – syrup refining installations 280  
 Corrosion inhibitors 202  
 Cossette scalders 203  
 Cranes and lifting equipment 199.20  
 Crushers 246.26  
 Crystallization aids 204

Crystallizers for dextrose/glucose 205  
 – for food ingredients 206  
 – for fructose 207  
 – for inorganic chemicals 208  
 – for sugar 210

## D

DDGS driers 212  
 Decalcification plants 213  
 Decanter centrifugals 214  
 Decolorization by active carbon 110  
 – by ion exchange 215  
 Decolorizing resins 298.12  
 Defoamer 115  
 Demineralization plants 218  
 Density meters 220  
 Density meters, online 221  
 Desulfurization of flue gases 267  
 Dewatering presses 223  
 Dextrin plants 224  
 Dextrose centrifugals 176  
 – crystallizers 205  
 – driers 279  
 Diaphragm filter presses 257.24  
 Dies 348  
 Diffusers for beet 124  
 – for cane 246  
 Digestate driers 225  
 Digital controllers 197.12  
 Dirt and trash separators 138.18  
 Disc filters 257.26  
 Disinfectants 226  
 Distillation plants 227  
 Distillation plants, control 324.18  
 Distillation plants, process control systems 324.18  
 Distillery residue management installations 399  
 Dosing units 228  
 Dosing units for processing aids 228  
 Double continuous centrifuges 178  
 Dried pulp storage 229  
 Drilled plates 230  
 – screen baskets 389  
 Drives 231  
 Drives for cane mills 246.32  
 Drives, centrifuges 173  
 Drum slicers 131  
 Dry dust separators 235.10  
 – unloading of beet 138  
 Drying kilns 233  
 – plants 234  
 – plants, process control systems 324.20  
 DSM screens 140  
 Dust collection plants 235

## E

Electrical equipment 238  
 Electronic control equipment 239

Elevator buckets 198.20  
Elevators 199.22  
Energy efficiency studies 195  
Engineering 195, 240  
Entrainment separators 241  
Enzymatic saccharification plants 412.12  
Enzymes 242  
Equipment for fully automatic knife-box exchange 131.14  
Ethanol plants see bioethanol plants 142  
Evaporators 244  
Evaporators, process control systems 324.24  
Extraction plants for beet 124  
– plants for cane 246  
– plants for chicory 247

## F

Factory construction 356  
Falling film evaporators 244.10  
Fans 248  
Feed water conditioning 413.14  
Filling weighers 455.10  
Filter accessories 254  
– aids 255  
– bags 256.10  
– candles 254.10  
– cartridges 254.12  
– cloths 256.12  
– elements 254.14  
– hoses 254.18  
– plates 254.20  
– thickeners 257.28  
Filtering fabrics 256  
Filters 257  
Fine pulp presses 258  
– pulp separators 259  
Fire protection 260  
Firing systems 262  
Fittings 448  
Flocculation aids 264  
Flue gas desulfurization plants 267  
Fluidized-bed dryers 234  
Fluming installations 138.16  
Frame filters 257.34  
Fructose centrifugals 175  
– crystallizers 207  
– installations 271

## G

Gas washers 274  
Gate valves 449  
Gears 275  
Generators 276  
Gluconic acid plants 278  
Glucose (Dextrose) driers 279  
– centrifugals 176  
– crystallizers 205  
– installations 280  
Granulators 426  
Gross and net bagging and filling weighers 455.10

## H

Heat exchangers 282, 282.10  
– recovery installations 284  
HFCS plants 287  
High speed Turbo Compressors 375  
Honeycomb calandria 244

## I

Industrial and heating power plants 291  
– cleaning 292  
Inhibitors 189, 294  
Insulations, installers 296  
Ion exchange plants 297  
– exchange resins 298

## J

Jet filters 257  
Jet-type washers 139.10  
Juice purification plants for beet 302  
– purification plants for sugarcane 303  
– purification plants, process control systems 324.28

## K

Kebo DS 182, 294  
– X 454  
Kebocid 182, 454  
Kebacor 189, 202, 294, 454  
Keboplex 294, 454  
Kebosan 182  
Kebosol 189  
Kebospum 115, 182  
Knife box exchange 131.14  
– boxes 131.16  
Knives (cane preparation) 246.28

## L

Laboratory equipment 304  
Lactic acid plants 306  
Leaf catchers 308  
– washers 127.10  
Lime kiln bricklaying 310  
– kilns 311  
– milk preparation 312  
– slaking plants 313  
Limestone preparation plants 314  
Liquid ring pumps 375.24  
– sugar plants 315  
– sugar plants, process control systems 324.30  
Liquor filtration 257  
Lithsolvent 189, 202, 294

## M

Magma pump 375.34  
Maintenance 318  
Malto-dextrin and glucose plants 320  
Management consulting 321  
Measuring and process control systems 324  
– devices 325  
Mechanical water treatment plants 453.14  
Membrane filter installations 328  
– filter presses 257.24  
Membranes 329  
Mesh demister 241  
Microfiltration see ultrafiltration installations 446  
Mill couplings 246.30  
– drives 246.32  
– gears 246.34  
– roll bearings 246.36  
– rolls 246.38  
Milling plants for icing sugar 427  
Mixers (Centrifugals) 178.10  
Mixers, industrial 332  
Mixing plants for molasses and dried beet pulp 333  
Mobile tarehouses 129  
Modernization sugar house 195  
Modernization, centrifuges 178  
Molasses coolers 334  
– desugarizing plants 335  
– separation 336  
– utilization plants 336  
Molasses, utilisation 336  
Mountings 448

## N

Near Infrared Spectrometers 304.30  
NIR analyzers 304.30

## O

Operational data recording 324.32

## P

Packing machines 344  
Palettising installations 345  
Pans see crystallizers 210  
Pelletizing plants for pulp 348  
– presses for dried pulp 348  
Pellets presses see dried pulp pressing plants 229  
– silos (beet) 349  
Perforated sheets 350  
Pervaporation plants 351  
Piston compressors 375.36  
Plant based proteins 355  
– construction 356  
Plate evaporators 244.12  
– filters 257.36  
– heat exchangers 282.12

Pneumatic conveyors 199.32  
 Polarimeters 304.34  
 Preheaters 282.14  
 Prescalders 203  
 Press rolls 348  
 Process colourimeters 365  
 – computers 366  
 – control systems 324, 367  
 – refractometers 369  
 – screws 199.42  
 Pulp cooling plants 371  
 – driers 372  
 – presses 374  
 Pulp press water treatment (beet) 374.1  
 Pumps and compressors 375

**R**

Rake conveyors 199.34  
 Rectification plants 376  
 Refineries, design/erection 377  
 Refractometers 304.36  
 Refractometers, process 369  
 Reinforced concrete constructions 378  
 Repairs 379  
 Resins 298  
 Rest draining screws 199.42  
 Rotary lobe compressor 375.44  
 – lobe pumps 375.34  
 – piston compressors 375.36  
 – pumps 375.34  
 – valves 382  
 Rotorfilters 257.38

**S**

Saccharification plants 412  
 Sampling devices 384  
 Scaffolding 429.12  
 Scalders 203  
 Scale inhibitors 244, 385  
 Screen basket filters 257.40  
 Screening fabrics 387  
 – machines 388  
 – materials 389  
 Screw compressors 375.44  
 – heat exchanger 390  
 Scrubbers 235.12  
 Scrubbers for flue gas 391  
 Seals 392  
 Second-hand equipment 393

Seed crystals 204  
 – magma installations 210.18  
 Separation plants for fructose/dextrose 394  
 Separators 395  
 Settling basins 453.14  
 Sharpening machines for knives 131.10  
 Shredders 246.40  
 Sifter 388  
 Silos for sugar 429.12  
 Slicer knives 131.12  
 Slide valves 448  
 Slop utilization plants 399  
 Slotted screens 401  
 Slurry mill for seed magma 402  
 Softening plants 403  
 Sorbitol plants 405  
 Spray nozzles 138.22  
 – water optimisation 324  
 Stainless steel fittings 408  
 Starch driers/starch derivatives 410  
 – factories, design/erection 411  
 – production, centrifuges 177  
 – saccharification plants 412  
 Steam boilers 413  
 Steam boilers, control 324.40  
 Steam boilers, process control systems 324.40  
 – traps 414  
 – turbines 415  
 Steel constructions 416  
 Steeping plants see wet milling plants 456  
 Stirrers 418  
 Stone catchers 419  
 – washers 420  
 Storage, beet 138, 138.10  
 – pellets 349  
 Struktol 115  
 Submersible pumps 375  
 Sugar beet seed 422  
 – cane mills 246.22  
 – cane preparation plants 246.24  
 – centrifugals 178  
 – colour, measuring devices 423  
 – cooling plants 425  
 – driers 426  
 – factories, beet 136  
 – factories, cane 166  
 – house technology 195  
 – milling plants for icing sugar 427  
 – silos 429.12  
 – storage 429  
 Sugars Software 195  
 Switch gears 434  
 Syrup filtration 257

**T**

Technical services 436  
 Thickeners 187  
 Trash separators 138.18  
 Trough chain conveyors 199.38  
 Turbines 415  
 Turnkey installations 445

**U**

Ultrafiltration installations 446  
 Unloading of beet 138

**V**

Vacuum blower 375.36  
 – pan, control 324.42  
 – pans 210.10  
 – pans, process control systems 324.42  
 – pumps 375.42  
 Valves 448  
 Valves for bulk service 449  
 Vapour compressors 375.44  
 Vibration analysis 325  
 – sieves 450  
 Vibratory conveyors 199.40  
 Vinasse utilisation 399

**W**

Waste water treatment plants 453  
 – water treatment, process control systems 324.44  
 Water conditioning 182, 454  
 – separators 139.12  
 Way Distributor 448  
 Weighing machines 455  
 Wet dust collectors 235.12  
 – milling plants (corn) 456  
 – unloading plants 138.24  
 White sugar screening machines 388  
 Worm conveyors 199.42  
 – shaft 198.24  
 Worms 198.24

**Y**

Yeast factories, design/erection 460

# Register

## A

Abfüllwaagen 455  
Abladegerät s. Förderanlagen 199  
Abladegeräte s. Rübenentladung und -lagerung 138  
Absack- u. Abfüllmaschinen für Brutto und Netto 455.10  
– und Abfüllmaschinen 344.10  
Absackwaagen s. Waagen 455, 455.10  
Abscheider s. Krautabscheider 308  
– s. Pülpeabscheider 259  
– s. Rübenentladung und -lagerung 138  
– s. Rübenwaschmaschinen 139  
– s. Separatoren 395  
– s. Steineabscheider 419  
Absetzbecken 453.14  
Absetzer s. Dekanteure 187  
Abwasseraufbereitungsanlagen 453  
Abwasserreinigung, Prozessleitsysteme 324.44  
Adsorbentien 112  
Aerobe Abwasseraufbereitungsanlagen 453.10  
Aktivkohleanlagen (granulierte) 110  
Aktivkohlereaktivierung 171  
Alkoholanlagen 142  
Anaerobe Abwasseraufbereitungsanlagen 453.12  
Analysen-Automaten 304.10  
Analysengeräte 304  
Antischaummittel 115, 182  
Antriebe für Armaturen 111  
– für Rohrförderanlagen 246.10  
– für Rohrmühlen 246.32  
Antriebe, Zentrifugen 173  
Antriebstechnik 231  
Aufbereitungsanlagen für Zuckerrohr 246.24  
– s. Kalkmilch 312  
– s. Kalksteinaufbereitung 314  
– s. Pülpe u. Schnitzelaufbereitung 128  
– s. Speisewasseraufbereitung 413.14  
Automation s. Mess-, Regel- u. Steuerungssysteme 324  
Automatische Polarimeter 304.34  
– Rübenlabors 304

## B

Bagassebefeuerte Dampfkessel 413.10  
Bagassetrockner 120  
Bandfilterpressen 257.12  
Bandförderer 199.10  
Bauberatung 240  
Becherwerk 199.16  
Becherwerke s. Elevatoren 199.22  
Belagverhinderer 244, 385  
Beratung s. Planung und Beratung 195  
Beschichtungen 191  
Betaingewinnungsanlagen 336  
Betriebsdatenerfassung 324.32  
Beutelfilter 257.10  
Biodieselanlagen 141  
Bioethanolanlagen 142  
Bioethanolanlagen, Planung und Bau 143  
Biogasanlagen 144

Blattzerkleinerer s.  
Rübenblattaufbereitung 127  
Bogensiebe 140  
Brandschutz 260  
Brüdenkompressoren 375.44  
Brüdenkondensatoren s. Kondensatoren 193

## C

CAD-CAP-CIM-PPS-Systeme 159  
Chemikalien für den Betrieb 182  
Chromatographie-Anlagen 184  
Citronensäureanlagen 185  
CO<sub>2</sub>-Rückgewinnung (Fermentation) 190  
Corn-Gluten-Feed Trockner 201  
Crusher 246.26

## D

Dampferzeuger, Prozessleitsysteme 324.40  
– Regelung 324.40  
Dampfkessel 413  
Dampfkessel, bagassebefeuerte 413.10  
Dampfturbinen 415  
DDGS-Trockner 212  
Deckwasseroptimierung 324  
Dekanter-Zentrifugen 214  
Dekanteure 187  
Desinfektionsmittel 182, 226  
Destillationsanlagen 227  
Destillationsanlagen,  
Prozessleitsysteme 324.18  
– Regelung 324.18  
Destillationsrückstandsverwertungsanlagen 399  
Dextrinanlagen 224  
Dextrosekristallisatoren 205  
Dextrosetrockner 279  
Dextrosezentrifugen 176  
Dichtemessgeräte 220  
Dichtemessgeräte, online 221  
Dichtungen 392  
Dicksaftfiltration 257  
Digitalregler 197.12  
Doppelkontizentrifugen 178  
Dosieranlagen 228  
Dosieranlagen für chemische Hilfsstoffe 228  
Drehkolbengebläse 375.36  
Drehkolbenpumpen 375.34  
Drehkolbenverdichter 375.44  
Düsenwäschen 139.10

## E

Edelstahlaraturen 408  
Eindampfkristallisatoren, Regelung 324.42  
Eindicker s. Dekanteure 187  
Eindickfilter 257.28  
Einrichtungen für vollautomatischen  
Messerkastenwechsel 131.14  
Elektro-Schaltanlagen 434  
Elektroanlagen 238  
Elevatorbecher 198.20

Elevatoren 199.22  
Energieeffizienzstudien 195  
Entfärbung mittels Aktivkohle 110  
– mittels Ionenaustausch 125  
Entfärbungsharze 298.12  
Enthärtungsanlagen 403  
Entkalkungsanlagen 213  
Entladeanlagen s. Rübenentladung 138  
Entsalzungsanlagen 218  
Entschäumer 115  
Entschwefelung von Rauchgasen 267  
Entstaubungsanlagen 235  
Entwässerung, Rübenerde 133  
Entwässerungspressen 223  
Enzymatische  
Stärkeverzuckerungsanlagen 412.12  
Enzyme 242  
Erdabscheider 138.18  
Ethanolanlagen siehe Bioethanolanlagen 142  
Extraktionsanlagen für Rohr 246  
– für Rüben 124  
– für Zichorien 247

## F

Fabrikbau 356  
Fallstromverdampfapparate 244.10  
Farbtypenmessgeräte 304.20  
Feuerungsbau 262  
Filter 257  
Filterbeutel 256.10  
Filtereindicker s. Eindickfilter 257.28  
Filterelemente 254.14  
Filtergewebe 256  
Filterhilfsmittel 182, 255  
Filterkerzen 254.10  
Filterpatronen 254.12  
Filterplatten 254.20  
Filterpressen 257.12  
Filterschläuche 254.18  
Filterteile 254  
Filtertücher 256.12  
Flachschieber 448  
Flockungshilfsmittel 264  
Flüssigkeitsringpumpen 375.24  
Flüssigzuckeranlagen 315  
Flüssigzuckeranlagen,  
Prozessleitsysteme 324.30  
Förderanlagen 199  
Förderanlagen für Silos 429.10  
Förderanlagen für Zuckerrohr 246.12  
Förderanlagen s. Pumpen 375  
Förderanlagen s. Rübenentladung 138  
Förderanlagen-Teile 198  
Förderbänder 198.14  
Förderbandrollen 198.10  
Förderketten 198.18  
Förderschnecken 198.24  
Fructose/Dextrose Trennanlagen s.  
Trennanlagen für Fructose 394  
Fructoseanlagen 271  
Fructosekristallisatoren 207  
Fructosezentrifugen 175  
Füllmaschinen s. Verpackungsmaschinen 344  
Füllmassepumpen s. Pumpen 375

**G**

Gärrestetrockner 225  
 Gaswäscher 274  
 Gebläse s. Pumpen und Kompressoren 375  
 Gebohrte Körbe 389  
 – Platten 230  
 Gebrauchtmaschinen 393  
 Generatoren 276  
 Gerüstbau 429.12  
 Getriebe 275  
 Getriebe für Rohrmühlen 246.34  
 Gluconsäureanlagen 278  
 Glucose(Dextrose)trockner 279  
 Glukoseanlagen 280  
 Glukosekristallisatoren 205  
 Glukosezentrifugen 176  
 Gurtförderer s. Bandförder 198.14

**H**

Harze s. Ionenaustauscherharze 298  
 Hauptscheidung s. Saftreinigung 302  
 Hebezeuge 199.20  
 Hebezeuge s. Förderanlagen 199  
 Hefefabriken, Planung/Bau 460  
 Heißwasserkessel 413  
 Hilfsmittel für Kristallisation 204  
 Hocheffiziente Turboverdichter 375

**I**

Industrie- und Heizkraftwerke 291  
 Industriereinigung 292  
 Inhibitoren 294  
 Instandhaltung 318  
 Ionenaustauschanlagen 297  
 Ionenaustauscherharze 298  
 Isoglukoseanlagen 287  
 Isolierungen, Ausführungen 296

**K**

Kalklöschanlagen 313  
 Kalkmilchaufbereitung 312  
 Kalköfen s. Kalkschachtofen 311  
 Kalkofenausmauerungen 310  
 Kalkschachtofen 311  
 Kalksteinaufbereitung 314  
 Kammerfilterplatten 254.20  
 Kammerfilterpressen 257.22  
 Kebo DS 182, 294  
 – Slurry 204  
 – X 454  
 Kebocid 182, 454  
 Kebocor 189, 202, 294, 454  
 Keboplex 294, 454  
 Kebosan 182  
 Kebosol 189  
 Kebospum 115, 182  
 Kerzenfilter 257.14  
 Kessel s. Dampfkessel 413  
 Kesselreinigung 182, 189, 413.12  
 Kesselspeisewasserüberwachung 413  
 Ketten 198.18  
 Kettenförderer 100.10

Kippanlagen s. Rübenentladung 138  
 Klappen s. Armaturen 448  
 Klassierer 188  
 Kochapparate s. Kristallisationsapparate 210  
 Kochapparate, Regelung 324.42  
 Kochautomatik 324.42  
 Kohlensäurewäscher 170  
 Kolorimeter 423  
 Komplexbildner 182  
 Kompressoren s. Pumpen 375  
 Kondensatableiter 414  
 Kondensatoren für Brüden 193  
 Konditioneure 348  
 Kontinuierliche  
 Verdampfungskristallisatoren 210.14  
 Korrosionsschutzmittel 202  
 Kraftwärmekopplung 192  
 Krane und Hebezeuge 199.20  
 Krautabscheider 308  
 Kreiselumpen 375.12  
 Kristallfußanlagen 210.18  
 Kristallisationsapparate für Dextrose/  
 Glucose 205  
 – für Fructose 207  
 – für Zucker 210  
 Kristallisationshilfsmittel 182, 204  
 Kristallisatoren für  
 Nahrungsmittelinhaltsstoffe 206  
 – für anorganische Chemikalien 208  
 Kühlungskristallisatoren 210.16  
 Kupplungen für Rohrmühlen 246.30

**L**

Laborgeräte 304  
 Lithsolvent 189, 202, 294  
 Lochbleche 350  
 Luftgekühlte Kondensatoren 193  
 Luftreinhaltung 113

**M**

Magmapumpe 375.34  
 Mahlanlagen s. Zuckermahlanlagen 427  
 Maischen s. Kühlungskristallisatoren 210.16  
 Maisstärkefabriken 411  
 Maltodextrin- und Glucoseanlagen 320  
 Maschinen, gebrauchte 393  
 Matrizen 348  
 Mechanische  
 Abwasseraufbereitungsanlagen 453.14  
 Melasse-Entzuckerungsanlagen 335  
 Melasseauftrennung 336  
 Melassekühler 334  
 Melassepumpen s. Pumpen 375  
 Melasseverwertungsanlagen 336  
 Melassieranlagen (Schnitzel) 333  
 Membrane 329  
 Membranfilteranlagen 328  
 Membranfilterpressen 257.24  
 Mess-, Regel- u. Steuerungssysteme 324  
 Messer (Zuckerrohrverarbeitung) 246.28  
 Messeraufbereitungseinrichtungen 131.10  
 Messerkästen 131.16  
 Messerkastenwechsel 131.14  
 Messgeräte 325  
 Mikrofiltration s. Ultrafiltrationsanlagen 446

Milchsäureanlagen 306  
 Mischer für den Betrieb 332  
 Mixer (Zentrifugen) 178.10  
 Modernisierung, Zentrifugen 178  
 Mühlenantriebe 246.32

**N**

Nassentladeanlagen 138.24  
 Nassentstaubungsanlagen 235.12  
 Nassschnitzel s. Pülpeaufbereitung 128  
 Nassvermahlungsanlagen (Mais) 456  
 NIR Spektrometer 304.30  
 NIR-Analysatoren 304.30

**P**

Palettieranlagen 345  
 Patronenfilter 257.16  
 Pelletpressen für Trockenschnitzel 348  
 Pelletspressen s. Trockenschnitzel-  
 Pressanlagen 229  
 Pelletssilos (Rüben) 349  
 Pervaporationsanlagen 351  
 Pflanzenbasierte Proteine 355  
 Planung und Beratung 195  
 Plattenfilter 257.36  
 Plattenschieber 449  
 Plattenverdampfapparate 244.12  
 Plattenwärmeübertrager 282.12  
 Pneumatische Förderanlagen 199.32  
 Polarimeter 304.34  
 Pressen s. Pülpepressen 258  
 – s. Schnitzelpressen 374  
 – s. Trockenschnitzel-Pressanlagen 348  
 Pressrollen 348  
 Presswasseraufbereitung (Rüben) 374.1  
 Probennehmer 384  
 Prozessfarbmessgeräte 365  
 Prozesskontrollsysteme 324  
 Prozessleitsysteme 367  
 Prozessrechner 366  
 Prozessrefraktometer 369  
 Prozessschnecken 199.42  
 Pülpe- u. Schnitzelaufbereitung 128  
 Pülpeabscheider 259  
 Pülpepressen 258  
 Pumpen 375  
 Pumpen und Kompressoren 375

**R**

Raffinerien, Planung/Bau 377  
 Rahmenfilter 257.34  
 Rauchgasentschwefelungsanlagen 267  
 Rauchgaswaschanlagen 391  
 Rechenförderer 199.34  
 Refraktometer 304.36  
 Regler 197  
 Reinigungsmittel 189  
 Rektifikationsanlagen 376  
 Reparaturen 379  
 Restentleerungsschnecke 199.42  
 Rohraufbereitung 246.24  
 Rohrdiffuseur 246.14  
 Rohrmühlen 246.22

Rohrmühlenzubehör 246.18  
 Rohrzuckerfabriken, Planung/Bau 166  
 Rohrzuführanlagen 246.16  
 Rohrzuckersilos 429.12  
 Rostschutzmittel s. Korrosionsschutzmittel 202  
 Rotorfilter 257.38  
 Rübenannahmeanlagen 129  
 Rübenblatt-Trockner 126  
 Rübenblattaufbereitung 127  
 Rübenblattwäschen 127.10  
 Rübenblattzerkleinerer 127.12  
 Rübenbreianalysatoren 304.16  
 Rübenentladung, -lagerung und  
 -wiederaufnahme 138  
 Rübenerde-Entwässerung 133  
 Rübenextraktion s. Extraktionsanlagen 124  
 Rübenförderanlagen,  
 Prozessleitsysteme 324.10  
 Rübenförderer s. Förderanlagen 199  
 – s. Rübenentladung u. -lagerung 138  
 Rübenlaborgeräte 304  
 Rübenlager 138.10  
 Rübenmieten 138.14  
 Rübenpumpen 375  
 Rübenreinigungsanlagen, mobile 123  
 Rübensamen s. Zuckerrübensamen 422  
 Rübenschneidmaschinen 131  
 Rübenschneitzelvortrockner 372  
 Rübenschwänzeaufbereitung 137  
 Rübenschwemmeinrichtungen 138.16  
 Rübensilos 138.10  
 Rübenwaschmaschinen 139  
 Rübenzuckerfabriken, Planung/Bau 136  
 Rührwerke 418

## S

Saftgewinnung s. Extraktionsanlagen 246  
 Saftreinigungsanlagen 302  
 Saftreinigungsanlagen für Rüben 302  
 Saftreinigungsanlagen für Zuckerrohr 303  
 Saftreinigungsanlagen, Regelung 324.28  
 Saturation s. Saftreinigungsanlagen 302  
 Schaumbekämpfungsmittel 115  
 Scheibenfilter 257.26  
 Schieber 448  
 Schlauchfilter 257  
 Schlempeverwertungsanlagen 399  
 Schlüsselfertige Anlagen 445  
 Schnecken 198.24  
 Schneckenflügel 198.24  
 Schneckenförderer 199.42  
 Schneckenwärmetauscher 390  
 Schneckenwellen 198.24  
 Schnitzelaufbereitung 128  
 Schnitzelmaischanlagen 203  
 Schnitzelmaschinen s. Schneidmaschinen 131  
 Schnitzelmesser 131.12  
 Schnitzelpressen 374  
 Schnitzeltrockner 372  
 Schraubenverdichter 375.44  
 Schüttelrinnen s. Schwingförderer 199.40  
 Schüttgutarmaturen 449  
 Schutzfließ für Rübenmieten 138.12  
 Schwänzeaufbereitung s.  
 Rübenschwänzeaufbereitung 137  
 Schwemmeinrichtungen s.  
 Rübenschwemmeinrichtungen 138.16

Schwemmwasseraufbereitung 453.14  
 Schwingförderer 199.40  
 Schwingungsanalyse 325  
 Second-Hand Maschinen 393  
 Separatoren 395  
 Shredder 246.40  
 Siebter 388  
 Siebbandtrockner 372  
 Siebgewebe 387  
 Siebkorbfilter 257.40  
 Siebmaschinen 388  
 Siebmittel 389  
 Silos s. Pülpeaufbereitung 128  
 – s. Rübenlager 138.10  
 – s. Trockenschnitzzellagerung 229  
 – s. Zuckersilos 429  
 Sirupabscheider 241  
 Slurymühle für Kristallfuß 402  
 Sorbitanlagen 405  
 Spaltsiebe 401  
 Speisewasseraufbereitung 413.14  
 Spritzköpfe 138.22  
 Stärke-/Stärkederivatetrockner 410  
 Stärkefabriken, Planung/Bau 411  
 Stärkeherstellung, Zentrifugen 177  
 Stärkeverzuckerungsanlagen 412  
 Stahlbau 416  
 Stahlbetonbau 378  
 Stapelanlagen s. Rübenentladung 138  
 Steineabscheider 419  
 Steinewäscher 420  
 Stellantriebe 111  
 Steuerungsanlagen, elektronische 239  
 Steuerungsgeräte s. Mess-, Regel- u.  
 Steuerungssysteme 324  
 Struktol 115  
 Sugars Software 195

## T

Tauchmotorpumpen 375  
 Technische Dienstleistungen 436  
 Transportanlagen s. Förderanlagen 199  
 – s. Rübenentladung 138  
 Trennanlagen für Fructose/Dextrose 394  
 Trockenentstaubungsanlagen 235.10  
 Trockenschnitzelkühler 371  
 Trockenschnitzzellagerung 229  
 Trocknungsanlagen 234  
 Trocknungsanlagen, Prozessleitsysteme 324.20  
 Trocknungsöfen 233  
 Trogkettenförderer 199.38  
 Trommelschneidmaschinen 131  
 Tropfenabscheider 241  
 Turbinen 415  
 Turboverdichter 375.44

## U

Ultrafiltrationsanlagen 446  
 Unternehmensberatung 321

## V

Vakuumapparate s.  
 Kristallisationsapparate 210  
 Vakuumgebläse 375.36

Vakuumpumpen 375.42  
 Ventilatoren 248  
 Ventile 448  
 Verdampfanlagen, Prozessleitsystem 324.24  
 Verdampfanlagen, Prozessleitsysteme 324.24  
 Verdampfapparate 244  
 Verdampfungskristallisatoren 210.10  
 Verdampfungskristallisatoren,  
 Prozessleitsysteme 324.42  
 Verdichter s. Pumpen 375  
 Verladeanlagen s. Förderanlagen 199  
 – s. Rübenentladung 138  
 Verpackungsmaschinen 344  
 Verwertungsanlagen, Melasse 336  
 – Schlempe 399  
 Verzuckerungsanlagen s.  
 Stärkeverzuckerungsanlagen 412  
 Vibrationssiebe 450  
 Vinasseverwertung 399  
 Vorwärmer 282.14

## W

Waagen 455  
 Wabenheizkammer 244  
 Wärmerückgewinnungsanlagen 284  
 Wärmeübertrager 282, 282.10  
 Wäschen s. Rübenblattwäschen 127.10  
 Wäscher s. Gaswäscher 274  
 – s. Kohlensäurewäscher 170  
 Walzen für Rohrmühlen 246.38  
 Walzenlager 246.36  
 Waschanlagen für Rauchgas 391  
 Wasserabscheider 139.12  
 Wasseraufbereitung 454  
 Wegeverteiler 448  
 Weißzuckersiebmaschinen 388  
 Weißzuckersilos 429.12  
 Wirbelschichttrockner 234

## Z

Zellenradschleusen 382  
 Zentrifugen für Fructose 175  
 – für Glucose (Dextrose) 176  
 – für Stärkeherstellung 177  
 – für Zucker 178  
 Zentrifugen, diskontinuierliche, für Zucker 180  
 – kontinuierliche, für Zucker 179  
 – Prozessleitsysteme 324.14  
 Zentrifugenantriebe 173  
 Zentrifugensiebe 174  
 Zentrifugenteile 172  
 Zuckerfabriken s. Fabrikbau 356  
 Zuckerfabriken, Rohr 166  
 – Rüben 136  
 Zuckerfarbe, Messgeräte 423  
 Zuckerhaus-Modernisierung 195  
 Zuckerhaustechnologie 195  
 Zuckerkühler 425  
 Zuckerlagerung 429  
 Zuckermahlanlagen 427  
 Zuckerrohr, Aufbereitungsanlagen 246.24  
 Zuckerrohrextraktion 246  
 Zuckerrohrmühlen 246.22  
 Zuckerrübensamen 422  
 Zuckersilos 429.12  
 Zuckertrockner 426  
 Zuckerzentrifugen 178

# Index

## A

Accessoires pour les moulins à canne 246.18  
 Accouplements des moulins à canne 246.30  
 Acide citrique, production 185  
 – gluconique, production 278  
 – lactique, installations de production 306  
 Adjuvants de cristallisation 204  
 – de filtration 255  
 – de floculation 264  
 Adoucissement, installations 403  
 Adsorbants 112  
 Agitateurs 418  
 Alimentateurs pour moulins à canne 246.16  
 Amidon, centrifuges 177  
 – sécheurs 410  
 Amidonneries, études/construction 411  
 Analyseurs de râpure 304.16  
 Anticorrosifs 202  
 Antimousses 115  
 Appareil automatique d'analyse 304.10  
 Appareils à cuire continus 210.14  
 – à cuire discontinus 210.10  
 – à cuire, systèmes de contrôle de processus 324.42  
 – thermiques 282

## B

Bagasse, sécheurs 120  
 Bandes transporteuses 198.14  
 Bascules 455  
 Bascules d'ensachage et de remplissage bruts et netto 455.10  
 Bassins de décantation 453.14  
 Bétaïne 336  
 Béton armé, constructions 378  
 Betteraves, diffuseurs 124  
 – semences 422  
 – sucreries 136  
 Bioéthanol, fabrication 142  
 Bioéthanol, installations, études et construction 143  
 Bougies filtrantes 254.10  
 Broyage du sucre, installations 427

## C

CAD-CAP-CIM-PPS-systèmes 159  
 Calculateurs de procédé 366  
 Canne, sucreries 166  
 Cartouches de filtration 254.12  
 Centrales électriques industrielles et de chauffage 291  
 Centrifuges à fructose 175  
 – à glucose (dextrose) 176  
 – à sucre 178  
 – continues à sucre 179  
 – discontinues à sucre 180  
 – pour la production de l'amidon 177  
 Centrifuges, commandes 173  
 – éléments 172  
 – système de contrôle de processus 324.14

Chaînes 198.18  
 Charpente métallique 416  
 Chaudières à vapeur 413  
 Chaudières à vapeur à bagasse 413.10  
 Chaudières à vapeur, systèmes de contrôle de processus 324.40  
 Chaudières, nettoyage 413.12  
 Classeurs 188  
 Cogénération 192  
 Collection des données de l'opération 324.32  
 Colorimètres 423  
 Colorimètres du sucre 423  
 Colorimètres industriels 365  
 Commandes 275  
 Commandes de centrifuges 173  
 Commandes des moulins 246.32  
 Commandes pour les courroies transporteuses de la canne 246.10  
 Compresseurs 375  
 Compresseurs à piston rotatif 375.36  
 Compresseurs de vapeur 375.44  
 Condenseurs à vapeurs dégradés 193  
 Conducteurs de cannes 246.12  
 Conseils en construction 240  
 – en entreprises 321  
 Construction d'usines 356  
 – en béton armé 378  
 Construction, conseils 240  
 Contrôle de pollution d'air 113  
 Convoyeur à chaîne 100.10  
 Corps de filtres à poches 257.10  
 Cossettes, échaudoirs 203  
 Coupe-cannes 246.28  
 Coupe-racines (betteraves) 131  
 – à tambour 131  
 Coussinets 246.36  
 Couteaux 131.12  
 Couteaux, installations 131.10  
 Cristallisateurs pour les ingrédients alimentaires 206  
 – pour les produits chimiques inorganiques 208  
 Cristallisation, adjuvants 204  
 Cristalliseurs continus par évaporation 210.14  
 – pour dextrose/glucose 205  
 – pour fructose 207  
 – pour sucre 210  
 Cylindres pour moulins à canne 246.38

## D

Décalcification, installations 213  
 Décanteurs 187  
 Décanteurs centrifuges 214  
 Déchargement, mise en stock et reprise des betteraves 138  
 Décoloration par carbon active 110  
 – par échange d'ion 215  
 Décoloration, installations 215  
 – résines 298.12  
 Décrotteurs (de la terre) 138.18  
 Défibreur 246.26  
 Densimètres 220

Densitomètres, en ligne 221  
 Dépoussiérage à voie humide, installations 235.12  
 – à voie sèche, installations 235.10  
 Dépoussiérage, installations 235  
 Déshydratation de la terre de betteraves 133  
 Désinfectants 226  
 Désintégrateurs de feuilles de betteraves 127.12  
 Dessalement, installations 218  
 Distillation, installations 227  
 – système de contrôle de processus 324.18  
 Désulfuration des gaz de fumée, installations 267  
 Détergents 189  
 Détergents pour chaudières 413.12  
 Dextrineries 224  
 Dextrose, centrifuges 176  
 – cristalliseurs 205  
 Diffuseurs pour betteraves 124  
 – pour canne à sucre 246.14  
 Dispositifs de dosage 228  
 – pour des adjuvants 228  
 – pour le changement des portes-couteaux autom. 131.14

## E

Eaux d'alimentation de chaudière 413.14  
 – de condensation, purgeurs 414  
 – résiduaux, épuration 453  
 Eaux, séparateurs 139.12  
 Echange d'ions, installations 297  
 Echangeur thermique de la vis sans fin 390  
 Echangeurs d'ions, résines 298  
 – thermiques 282, 282.10  
 – thermiques à plaques 282.12  
 Echaudoirs des cossettes 203  
 Ecluses 382  
 Eléments d'installation de manutention 198  
 – de centrifuges 172  
 – de filtration 254.14  
 – de filtres 254  
 Elévateur à godets 199.16  
 Élévateurs 199.22  
 Enduction 191  
 Engrenages pour moulins à canne 246.34  
 Ensachage, bascules 455.10  
 Ensacheuses et remplisseuses 344.10  
 Enzymes 242  
 Epailleurs 308  
 Epierreurs 419  
 Épuration des jus (betteraves) 302  
 – des jus (canne) 303  
 – des jus, appareils de réglage 324.28  
 Éthanol, fabrication 142  
 Études d'efficacité énergétique 195  
 – et conseils 195  
 Évaporateurs 244  
 Évaporateurs à descentage 244.10  
 Évaporateurs à plaques 244.12  
 Évaporateurs, système de contrôle de processus 324.24  
 – systèmes de contrôle de processus 324.24  
 Évaporation, installations 244

## F

Fabriques de levure, études/construction 460  
Faisceau à nid d'abeille 244  
Feuilles de betteraves, désintégrateurs 127.12  
– de betteraves, laveurs 127.10  
– de betteraves, sécheurs 126  
– de betteraves, traitement 127  
Filières 348  
Filtration, adjuvants 255  
Filtres 257  
Filtres à bande sous pression 257.12  
Filtres à bougies 257.14  
Filtres à cadres 257.34  
Filtres à cartouches 257.16  
Filtres à disques 257.26  
Filtres à panier tamisé 257.40  
Filtres à plaques 257.36  
Filtres épaississeurs 257.28  
Filtres rotatifs 257.38  
Filtres, éléments 254  
Filtres-presses à chambres 257.22  
– à membranes 257.24  
Fourrages mélassés, installations 333  
Fours à chaux 311  
Fours à chaux, revêtement 310  
– à sécher 233  
Fructose, centrifuges 175  
– cristalliseurs 207  
– installations de production 271  
Fumisterie 262

## G

Gaz, laveurs 274, 391  
Générateurs 276  
Glucose, centrifuges 176  
– cristalliseurs 205  
Gluten, sécheurs 201  
Godets d'élévateurs 198.20  
Graines de betteraves à sucre 422  
Grilles courbes 140  
Grues et organes 199.20

## I

Inhibiteurs 294  
Inhibiteurs de tartre 244, 385  
Installations à palettiser 345  
– d'échange d'ions 297  
– d'échaudage de cossettes 203  
– d'épuration des jus 302  
– d'évaporation 244  
– d'extinction de la chaux 313  
– d'extraction de chicorée 247  
– d'extraction pour betteraves 124  
– d'extraction pour canne à sucre 246  
– d'ultrafiltration 446  
– d'utilisation de vinasse 399  
– de biodiesel 141  
– de biogaz 144  
– de broyage du sucre 427  
– de charbon actif (granulé) 110  
– de chromatographie 184  
– de clé en main 445  
– de déchargement hydraulique 138.24

– de dépoussiérage 235  
– de distillation 227  
– de désulfuration des gaz de fumée 267  
– de distribution 434  
– de fabrication d'bioéthanol 142  
– de filtration à membrane 328  
– de maltodextrine et de glucose 320  
– de manutention pneumatiques 199.32  
– de meulage humide de maïs 456  
– de pervaporation 351  
– de préparation de pied de cuite 210.18  
– de production d'acide citrique 185  
– de production d'acide gluconique 278  
– de production d'acide lactique 306  
– de production d'isoglucose 287  
– de production du fructose 271  
– de production du sorbitol 405  
– de production du sucre liquide 315  
– de raffinage du sirop de glucose 280  
– de réception de betteraves 129  
– de rectification 376  
– de récupération de la chaleur 284  
– de remise en état des couteaux 131.10  
– de saccharification de l'amidon 412  
– de séchage 234  
– de séparation pour fructose/dextrose 394  
– de transport hydraulique de betteraves 138.16  
– du sucre liquide, systèmes de contrôle de processus 324.30  
– électriques 238  
– électroniques de commande 239  
– pour fourrages mélassés 333  
Instruments de mesure de type de couleur 304.20  
Isolements, exécutions 296

## J

Jet filtres 257  
Joints 392  
Jus, épuration 302, 303

## K

Kebo DS 182, 294  
– X 454  
Kebocid 182, 454  
Kebocor 189, 202, 294, 454  
Keboplex 294, 454  
Kebosan 182  
Kebosol 189  
Kebospum 115, 182

## L

Laboratoires, ustensiles 304  
Laveurs à gaz carbonique 170  
– à pierres 420  
– de feuilles de betteraves 127.10  
– de gaz 274  
– pour gaz de fumée 391  
Lavoires à betteraves 139  
– à jet 139.10  
Levure, fabriques 460  
Lithsolvent 189, 202, 294

## M

Machines à emballer 344  
– à nettoyer les betteraves, mobiles 123  
– d'occasion 393  
Maintenance 318  
Malaxeurs 348  
Malaxeurs refroidisseurs 210.16  
Manches filtrantes 254.18  
Manutention 199  
Manutention des betteraves, système de contrôle de processus 324.10  
Manutention pour silos 429.10  
Manutention, éléments 198  
Mélangeurs (Centrifuges) 178.10  
– industriels 332  
Mélasse, utilisation 336  
Membrane, filtres-presses 257.24  
Membranes 329  
Mitrailleuses 138.22  
Modernisation de centrifugeuse existant 178  
– de la cristallisation 195  
Moulin à slurry de pied de cuite 402  
Moulins à canne 246.22  
Moyens de tamisage 389

## N

Nettoyage industriel 292

## P

Pervaporation, installations 351  
Pied de cuite, installations de préparation 210.18  
Pierre à chaux, préparation 314  
Plaques filtrantes 254.20  
– percées 230  
Polarimètres 304.34  
Pollution d'air, contrôle 113  
Pompes à anneau liquide 375.24  
– à lobes rotatif 375.34  
– à piston rotatif 375.34  
– à vide 375.42  
– centrifuges 375.12  
– et compresseurs 375  
Porte-couteaux 131.16  
Positioneurs servo-entrainements 111  
Preneurs d'échantillon 384  
Préparation de la pierre à chaux 314  
– du lait de chaux 312  
Presses à granulés pour pulpes séchées 348  
– à haute teneur en matière sèche 223  
– à pulpes 374  
– à pulpes folles 258  
Produits chimiques pour l'exploitation 182  
Protection contre les incendies 260  
Protéines d'origine végétale 355  
Pulpes folles, presses 258  
– séchées, pressage 348  
– séchées, refroidisseurs 371  
– séchées, stockage 229  
Pulpes, presses 374  
– sécheurs 372  
– traitement 128  
Purgeurs d'eau de condensation 414

**R**

Raccords en acier fin 408  
 Radicelles de betteraves, traitement 137  
 Raffineries, études/construction 377  
 Râpure, analyseurs 304.16  
 Réactivation du charbone actif 171  
 Réchauffeurs 282.14  
 Rectification, installations 376  
 Récupération de la chaleur 284  
 – du CO<sub>2</sub> (fermentation) 190  
 Réfractomètres 304.36  
 Réfractomètres industriels 369  
 Refroidisseurs de mélasse 334  
 – de pulpes séchées 371  
 – de sucre 425  
 Régulateurs 197  
 Régulateurs numériques 197.12  
 Remplissage, bascules 455.10  
 Remplisseuses 344.10  
 Réparations 379  
 Résines décolorantes 298.12  
 – échangeuses d'ions 298  
 Revêtement intérieur du four à chaux 310  
 Robinetterie 448  
 Rouleaux 348  
 Rouleaux pour bandes transporteuses 198.10

**S**

Sacs filtrants 256.10  
 Séchage, installations 234  
 Sécheurs d'amidon/fécule et de dérivés d'amidon 410  
 – de bagasse 120  
 – de corn-gluten-feed 201  
 – de DDGS 212  
 – de dextrose 279  
 – de digestat 225  
 – de feuilles de betteraves 126  
 – de glucose/dextrose 279  
 – de pulpes 372  
 – de sucre 426  
 Sécheurs, systèmes de contrôle de processus 324.20

Second-Hand machines 393  
 Séparateurs 395  
 Séparateurs de gouttelettes 241  
 Séparateurs eaux-betteraves 139.12  
 Services techniques 436  
 Shredders 246.40  
 Silos à betteraves 138.10  
 – à pellets (betteraves) 349  
 – à sucre 429.12  
 – de betteraves 138.14  
 Silos, manutention 429.10  
 Sorbitol, installations de production 405  
 Spectrophotomètres de proche infrarouge 304.30  
 Stockage de betteraves 138.10  
 – des pulpes séchées 229  
 – du sucre 429  
 Struktol 115  
 Sucreries 335  
 Sucre de canne, extraction 246  
 Sucre, centrifuges 178  
 – refroidisseurs 425  
 – sécheurs 426  
 Sucreries de betteraves, études/construction 136  
 – de canne, études/construction 166  
 Systèmes de mesure, de réglage et de commande 324

**T**

Tamis (centrifuges) 174  
 – à fentes 401  
 – courbes 140  
 – de vibration 450  
 Tamisage, moyens 389  
 Tamiseurs de pulpes fines (épulpeurs) 259  
 Tamiseuses 388  
 Technique d'entraînements 231  
 Technologie en cristallisation 195  
 Tissus de tamisage 387  
 – filtrants 256  
 Toile non-tissée pour silos de betteraves 138.12

Toiles filtrants 256.12  
 Tôles perforées 350  
 Traitement de l'eau d'alimentation 413.14  
 – de la canne 246.24  
 – de radicelles de betteraves 137  
 – des eaux 454  
 – des eaux résiduaires 453  
 – des eaux résiduaires par aérobie 453.10  
 – des eaux résiduaires par anaérobie 453.12  
 – des eaux résiduaires, contrôle 324.44  
 – des feuilles de betteraves 127  
 – des pulpes 128  
 – mécanique des eaux résiduaires 453.14  
 Traitement des eaux de presses (betteraves) 374.1  
 Traiter les systèmes de contrôle 367  
 Transducteurs 325  
 Transport hydraulique de betteraves 138.16  
 Transporteurs à bandes 199.10  
 – à mouvements oscillatoires 199.40  
 – à râpeaux 199.34  
 – à vis d'Archimède 199.42  
 – en auge à chaînes 199.38  
 Turbines 415  
 Turbines à vapeur 415

**U**

Ultrafiltration, installations 446  
 Usines, construction 356  
 Ustensiles de laboratoire 304  
 Utilisation de mélasse 336

**V**

Vannes guillotines 449  
 – pour applications pulvérulants 449  
 Ventilateurs 248  
 Vinsasse, utilisation 399  
 Vis sans fin 198.24

# Índice

## A

Ablandamiento, plantas 403  
Accesorios para centrífugas 172  
– para filtros 254  
– para molinos de caña 246.18  
Accionamientos para correas transportadoras de caña 246.10  
– para molinos 246.32  
Acero, construcciones 416  
Acido carbónico, lavadores 170  
– cítrico, plantas 185  
– glucónico, producción 278  
– láctico, instalaciones de producción 306  
Acoples de molinos 246.30  
Adsorbentes 112  
Agitadores 418  
Agua de alimentación, plantas de preparación 413.14  
Agua, plantas de preparación 454  
– separadores 139.12  
Aislamientos, ejecuciones 296  
Ajustadores 111  
Alcoholeras 142  
Almacenaje de azúcar 429  
Almacenamiento de pulpa seca 229  
Almidón, centrífugas 177  
– plantas para la producción 411  
– sacarificación 412  
– secaderos 410  
Amontonamientos de remolachas 138.14  
Analizadores NIR 304.30  
– para pulpa de remolacha 304.16  
Anticorrosivos 202  
Antiespumantes 115  
Apagar cal, instalaciones 313  
Aparatos automáticos de análisis 304.10  
– de difusión para remolachas 124  
– medidores del tipo de color 304.20  
Aprovechamiento de vinazas, instalaciones 399  
Asesoramiento de empresas 321  
Auxiliares de cristalización 204  
– para la filtración 255  
– para la floculación 264  
Azúcar líquido, instalaciones 315  
Azúcar, almacenaje 429  
– centrífugas 178  
– instalaciones de molienda 427  
– refrigeradores 425  
– secaderos 426  
– silos 429.12  
Azucareras de caña, diseño/construcción 166  
– de remolacha, diseño/construcción 136

## B

Bagazo, secaderos 120  
Básculas 455  
Básculas envasadoras 455  
Básculas para ensacar y envasar bruto y neto 455.10  
Betaina, plantas de obtención 336  
Bioetanol, instalaciones, diseño y construcción 143

Bolsas filtrantes 256.10  
Bombas centrífugas 375.12  
– de lóbulo rotario 375.34  
– de vacío 375.42  
– hidrorotativas 375.24  
– rotativas de pistón 375.34  
– y compresores 375  
Bujías filtrantes 254.10  
Bujías, filtros 257.14

## C

Cabezales de extrusión 138.22  
Cadenas 198.18  
Calandria panal de abeja 244  
Calculadores del proceso 366  
Calderas de vapor 413  
Calderas de vapor, regulación 324.40  
Calderas de vapor, sistemas de control de procesos 324.40  
Calderas, limpieza 413.12  
Calentadores 282  
Cámaras, filtros-prensa 257.22  
Caña, azucareras 166  
– extractores 246.14  
– molinos 246.22  
– preparación 246.24  
Cangilones de elevadores 198.20  
Cartuchos de filtro 254.12  
Cartuchos, filtros 257.16  
Centrales industriales y de calefacción 291  
Centrífugas continuas para azúcar 179  
– discontinuas para azúcar 180  
– para azúcar 178  
– para fructosa 175  
– para glucosa (dextrosa) 176  
– para la producción de almidón 177  
Centrífugas, accesorios 172  
– sistema de control de procesos 324.14  
– transmisión 173  
Chapas perforadas 350  
Cilindros, cojinete 246.36  
Cinta de filtro, prensas 257.12  
Cintas transportadoras 198.14  
Cintas transportadoras, rodillos 198.10  
Clarificador, decantador 214  
Clarificadoras 187  
Clasificadoras 188  
Cogeneración 192  
Cojinete de cilindros 246.36  
Colectores de condensado 414  
– de piedras 419  
Color de azúcar, medidores 423  
Colorímetros 423  
Colorímetros de proceso 365  
Compresores de vapores 375.44  
Condensado, colectores 414  
Condensadores de vapores 193  
Conectores racores de acero especial 408  
Construcción, consulta 240  
Construcciones de fábricas 356  
Construcciones de quemadores 262  
Construcciones en acero 416  
– en hormigón armado 378  
Consulta de construcción 240

Contaminación del aire, control 113  
Control de la contaminación del aire 113  
Cortadoras 246.40  
Cortarraíces (remolacha) 131  
– de tambor 131  
Cribadoras 388  
Cribas vibratorias 450  
Cristalización, auxiliares 204  
Cristalizadores de evaporación, regulación 324.42  
– para azúcar 210  
– para dextrosa/glucosa 205  
– para fructosa 207  
– para ingredientes alimentarios 206  
– para productos químicos inorgánicos 208  
– por refrigeración 210.16  
Cromatografía, instalaciones 184  
Cuba de cal, hornos 311  
Cubiertas de amontonamientos de remolachas 138.12  
Cuchillas 131.12  
Cuchillas cañeras 246.28  
Cuchillas, instalaciones 131

## D

Densímetros 220  
Densitómetros, en línea 221  
Depuración en húmedo, instalaciones 235.12  
Desalinización, plantas 218  
Descalcificación, plantas 213  
Descarga por vía húmeda, instalaciones 138.24  
Descargue, almacenaje y recolección de remolachas 138  
Descoloración (intercambio iónico) 215  
– para carbón activado 110  
Descoloración, plantas 215  
– resinas 298.12  
Desempaquetar, instalaciones 235.10  
Deshidratación de la tierra de remolacha 133  
Desinfectantes 226  
Desmenuzadores para hojas de remolacha 127.12  
Destilación, instalaciones 227  
– système de contrôle de processus 324.18  
Desulfuración, gases de humo 267  
Detergentes 189  
Dextrosa, centrífugas 176  
– cristalizadores 205  
Difusión, aparatos (para remolachas) 124  
Diseño y información 195  
Dispositivo para el cambio totalmente automático de las portacuchillas 131.14  
Dispositivos para dosificación 228  
– por auxiliares 228

## E

Electricidad, instalaciones 238  
Elementos filtrantes 254.14  
Elevador de cangilones 199.16  
Elevadores 199.22  
Engranaje para molinos de caña 246.34  
Engranajes 275  
Ensacar y envasar, básculas 455.10

Envasadora, básculas 455

Enzimas 242

Equipos de enjuague para remolachas 138.16

– de preparación de cuchillas 131.10

– de transporte 199

Escaldadura, instalaciones 203

Esclusas de ruedas celulares 382

Estudios de Eficiencia Energética 195

Etanol, fábricas 142

Evaporadoras, sistemas de control de procesos 324.24

Evaporadores 244

Evaporadores de gravedad 244.10

Evaporadores de platos 244.12

Explotación, productos químicos 182

Extractores de caña 246.14

Extrusión, cabezales 138.22

## F

Fábricas de levadura, diseño/construcción 460

Fábricas, construcciones 356

Filtración, auxiliares 255

Filtros 257

Filtros concentradores 257.28

Filtros de bolsa 257.10

Filtros de bujías 257.14

Filtros de cartuchos 257.16

Filtros de cesta cribadora 257.40

Filtros de discos 257.26

Filtros de marcos 257.34

Filtros de placas 257.36

Filtros rotativos 257.38

Filtros, accesorios 254

Filtros-prensa de cámaras 257.22

– de membrana 257.24

Floculación, auxiliares 264

Fructosa, centrífugas 175

– cristalizadores 207

– instalaciones de producción 271

## G

Gas de humo, lavadores 391

Gas, lavadores 274

Generadores 276

Glucosa, centrífugas 176

– cristalizadores 205

Gluten, secaderos 201

Grúas y dispositivos portacargas por elevación 199.20

Guarniciones 392

## H

Hojarasca, retenedor 308

Hojas de remolacha, desmenuzadores 127.12

– de remolacha, lavadores 127.10

– de remolacha, preparación 127

– de remolacha, secaderos 126

Hormigón armado, construcciones 378

Hornos de bagazo 413.10

– de cal 311

– de cuba de cal, revestimiento 310

– para el secado 233

## I

Inhibidores 294

Inhibidores de incrustaciones 244, 385

Instalaciones de azúcar líquido 315

– de biogás 144

– de carbon activado (granulado) 110

– de cromatografía 184

– de descarga por vía húmeda 138.24

– de destilación 227

– de destilación, regulación 324.18

– de desulfuración 267

– de evaporación, sistema de control de procesos 324.24

– de extracción de achicoria 247

– de extracción para caña 246

– de filtros de membranas 328

– de maltodextrina y de glucosa 320

– de mando 434

– de melazar 333

– de molienda para azúcar 427

– de paletización 345

– de preparación del pie de cuite 210.18

– de producción de ácido glucónico 278

– de producción de ácido láctico 306

– de producción de fructosa 271

– de producción de isoglucosa 287

– de producción de sorbitol 405

– de rectificación 376

– de refinación de jarabe de glucosa 280

– de separación para fructosa/dextrosa 394

– de transporte, piezas 198

– de ultrafiltración 446

– del aprovechamiento de vinazas 399

– del transporte de caña 246.12

– despolvoradoras 235

– eléctricas 238

– electrónicas de mando 239

– llave en mano 445

– neumáticas de transporte 199.32

– para apagar cal 313

– para cuchillas 131

– para el secado 234

– para el tratamiento aerobio de aguas residuales 453.10

– para el tratamiento anaerobio de aguas residuales 453.12

– para el tratamiento de aguas residuales 453

– para el tratamiento de nabos de remolacha 137

– para el tratamiento mecánico de aguas residuales 453.14

– para la escaldadura 203

– para la molienda húmeda de maíz 456

– para la producción de biodiesel 141

– para la producción de bioetanol 142

– para la recepción de remolachas 129

– para la recuperación de calor 284

Intercambiadores de calor 282, 282.10

Intercambiadores de calor de placas 282.12

## J

Jugo, purificación (caña) 303

– purificación (remolacha) 302

## K

Kebo DS 182, 294

– X 454

Kebocid 182, 454

Kebocor 189, 202, 294, 454

Keboplex 294, 454

Kebosan 182

Kebosol 189

Kebospum 115, 182

## L

Laboratorios, utensilios 304

Lavadores de ácido carbónico 170

– de gas 274

– de hojas de remolacha 127.10

– de piedras 420

– de remolachas 139

– de toberas, tipo jet 139.10

– para gas de humo 391

Leche de cal, preparación 312

Levadura, fábrica 460

Limpieza industrial 292

– para calderas 413.12

Lithsolvent 189, 202, 294

Llenado y cierre, máquinas 344.10

## M

Mangueras filtrantes 254.18

Mantenimiento 318

Máquinas de empaque 344

– de limpieza de remolacha, móviles 123

– de segunda mano 393

– para llenado y cierre 344.10

Marcos, filtros 257.34

Materiales para tamizaje 389

Matrices 348

Melaza residual, utilización 336

Membrana, filtros-prensa 257.24

Membranas 329

Mesas alimentadoras de caña 246.16

Mezcladores (Centrífugas) 178.10

– horizontales 348

– industriales 332

Modernización de centrífugas existentes 178

– del cuarto de azúcar 195

Molino de slurry de semillamiento 402

Molinos de caña 246.22

Molinos de caña, engranaje 246.34

Molinos de caña, rodillos 246.38

Molinos, accionamiento 246.32

Molturación por vía húmeda, instalaciones 456

## P

Pellets, silos 349

Permutadores de iones, plantas 297

Pervaporización, instalaciones 351

Pie de cuite, instalaciones de preparación 210.18

Piedra caliza, preparación 314

Piedras, colectores 419

Piezas para instalaciones de transporte 198

Pilas de sedimentación 453.14  
 Placas filtrantes 254.20  
 – taladradas 230  
 Placas, filtros 257.36  
 Plantas de ácido cítrico 185  
 – de dextrina 224  
 – de permutadores de iones 297  
 – de pervaporización 351  
 – de preparación del agua 454  
 – de preparación del agua de alimentación 413.14  
 – de utilización de melaza 336  
 – del tratamiento de hojas de remolacha 127  
 – para el tratamiento de pulpa 128  
 – para la desazucaración de melaza 335  
 – para la producción del almidón, diseño/construcción 411  
 – para la purificación del jugo de caña de azúcar 303  
 – para la sacarificación del almidón 412  
 – para la utilización de melaza residual 333  
 Plantas del tratamiento de agua  
 prensada 374.1  
 Polarímetros 304.34  
 Portacargas por elevación, grúas y dispositivos 199.20  
 Portacuchillas 131.16  
 Precalentadores 282.14  
 Prensas de presecado 223  
 – para cinta de filtro 257.12  
 – para pulpa 374  
 – para pulpa fina 258  
 – peletizadoras para pulpa seca 348  
 Preparación de cuchillas, equipos 131.10  
 – de la caña 246.24  
 – de la leche de cal 312  
 – de la piedra caliza 314  
 Procesar los sistemas de control 367  
 Producción de isoglucosa, instalaciones 287  
 Productos químicos para la explotación 182  
 Protección contra incendios 260  
 Proteínas de origen vegetal 355  
 Pulpa de remolacha, analizadores 304.16  
 – fina, prensas 258  
 – fina, separadores 259  
 – seca, almacenamiento 229  
 – seca, prensas 348  
 – seca, refrigeradores 371  
 Pulpa, prensas 374  
 – preparación 128  
 – secaderos 372  
 Purificación del jugo (para remolachas) 302  
 – del jugo, regulación 324.28

## Q

Quemadores, construcción 262

## R

Reactivación de carbón activado 171  
 Rectificación, instalaciones 376  
 Recubrimientos 191  
 Recuperación de calor, instalaciones 284  
 – de CO<sub>2</sub> (fermentación) 190  
 Refinerías, diseño/construcción 377  
 Refractómetros 304.36  
 Refractómetros de proceso 369  
 Refrigeradores de melaza 334  
 – para azúcar 425  
 – para pulpa seca 371  
 Registro de datos del servicio 324.32  
 Reguladores 197  
 Reguladores digitales 197.12  
 Remolacha azucarera, semilla 422  
 Remolacha, lavadores 139  
 Remolachas, azucareras 136  
 – descargue y almacenaje 138  
 – equipos de enjuague 138.16  
 – silos 138.10  
 Reparaciones 379  
 Resinas des colorantes 298.12  
 – permutadoras de iones 298  
 Retenedores de hojarasca 308  
 Revestimiento de hornos de cal 310  
 Rodillos 348  
 Rodillos para cintas transportadoras 198.10  
 Rodillos para molinos de caña 246.38

## S

Secaderos de hojas de remolacha 126  
 – de pulpa 372  
 – del almidón/fécula y de derivados de almidón 410  
 – del azúcar 426  
 – del bagazo 120  
 – del corn-gluten-feed 201  
 – para dextrosa 279  
 – para glucosa/dextrosa 279  
 Secaderos, sistemas de control de procesos 324.20  
 Secado, hornos 233  
 – instalaciones 234  
 Secadores de digestato 225  
 – para DDGS 212  
 Sedimentación, pilas 453.14  
 Semillas de remolacha azucarera 422  
 Separadores 395  
 Separadores de agua 139.12  
 Separadores de gotas 241  
 Separadores de pulpa fina 259  
 Separadores de tierra 138.18  
 Servicios técnicos 436  
 Silos de pellets (remolacha) 349  
 – para azúcar 429.12  
 – para remolachas 138.10  
 Silos, transportadoras 429.10

Sistemas CAD-CAP-CIM-PP 159  
 Sopladores de émbolo giratorio 375.36  
 Sorbitol, instalaciones de producción 405  
 Struktol 115

## T

Tamices de arco 140  
 – de centrífuga 174  
 Tamices, tejidos 387  
 Tamizadores de rendijas 401  
 Tamizaje, materiales 389  
 Técnica de accionamiento 231  
 Tecnología del cuarto de azúcar 195  
 Tejidos filtrantes 256  
 – para tamices 387  
 Telas filtrantes 256.12  
 Termocambiador helicoidal 390  
 Tierra de remolacha, deshidratación 133  
 Tierra, separadores 138.18  
 Tipo de color, aparatos medidores 304.20  
 Tomamuestras 384  
 Tornillos sin fin 198.24  
 Transmisión para centrífugas 173  
 Transmisores del valor medido 325  
 Transportador de cadena 100.10  
 Transportadoras de remolachas, sistema de control de procesos 324.10  
 Transportadores de cadena con artesa 199.38  
 – de cinta 199.10  
 – de rastrillos 199.34  
 – de tornillo sin fin 199.42  
 – oscilantes 199.40  
 – para silos 429.10  
 Transporte de caña, instalaciones 246.12  
 Transporte, equipos 199  
 Tratamiento de aguas residuales, control, regulación 324.44  
 – de aguas residuales, instalaciones 453  
 Trituradoras 246.26  
 Turbinas 415  
 Turbinas de vapor 415

## U

Ultrafiltración, instalaciones 446  
 Utensilios para laboratorio 304  
 Utilización de melaza residual, plantas 333

## V

Válvulas de cierre para cargas a granel 449  
 – de guillotina 449  
 Valvulería 448  
 Vapor, calderas 413  
 – generador 413.10  
 Vapores, condensadores 193  
 Ventiladores 248

# Índice

## A

Abrandamento, plantas 403  
Acessórios de filtro 254  
– de moenda de cana 246.18  
– de sistemas transportadores 198  
– para centrífugas 172  
Acionamentos 231  
Acionamentos de centrífugas 173  
Acionamentos de moenda 246.32  
Acionamentos de transportadores de cana 246.10  
Acoplamentos de moenda 246.30  
Atuadores 111  
Adsorventes 112  
Agentes de limpeza 189  
Agitadores 418  
Analisadores NIR 304.30  
Antiespumantes 115  
Aquecedores 282  
Armazenagem de açúcar 429  
Automação analítica 304.10  
Auxiliares de cristalização 204  
– de filtração 255  
– de floculação 264

## B

Balanças 455  
Balanças de envase e ensaque bruto e líquido 455.10  
Bioetanol, plantas, projeto e construção 143  
Bombas centrífugas 375.12  
– de anel líquido 375.24  
– de lóbulo rotativo 375.34  
– de vácuo 375.42  
– e compressores 375  
– rotativas 375.34

## C

Caldeiras, sistemas de medição 324.40  
– sistemas de controle de processo 324.40  
Canecas de elevadores 198.20  
Cartuchos filtrantes 254.12  
Centrífugas contínuas de açúcar 179  
– de açúcar 178  
– de bateladas de açúcar 180  
– para frutose 175  
– para glicose (dextrose) 176  
– para produção de amido 177  
Centrífugas, sistema de controle de processo 324.14  
Chapas perfuradas 350  
Clarificadores 187  
Classificadores 188  
Coletores de folhas 308  
– de pedras 419  
– de pó por via úmida 235.12  
Colorímetros de processo 365  
Compressores de êmbolo rotativo 375.36  
– de vapor 375.44  
Computadores de processo 366  
Comutadores 434

Condensadores 193  
Condicionamento de água 454  
Condicionamento de água de alimentação de caldeiras 413.14  
Conectores conexões em aço inox 408  
Construções em aço 416  
– em concreto armado 378  
Consultoria em gestão 321  
Controladores 197  
Controladores digitais 197.12  
Controle de poluição do ar 113  
Construção de plantas industriais 356  
Cor de açúcar, medidores 423  
Correias 198.14  
Correntes 198.18  
Cozedores contínuos 210.14  
– de bateladas 210.10  
Cozedores, sistemas de medição 324.42  
– sistemas de controle de processo 324.42  
Cristalizadores de açúcar 210  
– de dextrose/glicose 205  
– para frutose 207  
– para ingredientes alimentares 206  
– para produtos químicos inorgânicos 208  
– por resfriamento 210.16  
Cromatógrafo 184

## D

Decantador 214  
Densímetros 220  
Descalcificação, plantas 213  
Descoloração (carvão ativado) 110  
– (troca iônica) 215  
Descoloração, plantas 215  
Desfibradores 246.40  
Desinfetantes 226  
Desmineralização, plantas 218  
Destilação, sistema de controle de processo 324.18  
– sistemas de medição 324.18  
Difusores de cana 246.14  
Dispositivos de medição 325

## E

Elementos de filtragem 254.14  
Elevador de baldes 199.16  
Elevadores 199.22  
Engenharia e Projetos 240  
Engrenagens 275  
Engrenagens de acionamento de moenda 246.34  
Enzimas 242  
Equipamentos de laboratório 304  
– e componentes elétricos 238  
– eletrônicos de controle 239  
– usados 393  
Espessadores 257.28  
Esteiras transportadoras de cana 246.12  
Estudos de Eficiência Energética 195  
Evaporadores 244  
Evaporadores a placas 244.12  
Evaporadores falling film 244.10  
Evaporadores, sistema de controle de processo 324.24

## F

Fábricas de açúcar de cana 166  
– de levedura 460  
Filtros 257  
Filtros bolsa 257.10  
Filtros de cartucho 257.16  
Filtros de discos 257.26  
Filtros de placa 257.36  
Filtros de placa-moldura 257.34  
Filtros de vela 257.14  
Filtros prensa 257.12  
Filtros prensa de câmara 257.22  
Filtros prensa de diafragma 257.24  
Filtros rotativos 257.38  
Filtros tipo cesto 257.40  
Fornalhas a bagaço 413.10  
Fornos de cal 311  
– secadores 233

## G

Geradores 276  
Geradores de vapor 413  
Guindastes e equipamentos de elevação 199.20

## I

Inibidores 294  
Inibidores de corrosão 202  
Inibidores de incrustação 244, 385  
Instalação de produção de glicose 280  
Instalações de ácido glucônico 278  
– de filtros de membrana 328  
– de moagem de milho úmido 456  
– de produção de frutose 271  
– de produção de magma 210.18  
– de regeneração de calor 284  
– turnkey 445  
Instrumentos medidores de cor 304.20  
Isolamento térmico 296

## K

Kebo DS 182, 294  
– X 454  
Kebocid 182, 454  
Kebocor 189, 202, 294, 454  
Keboplex 294, 454  
Kebosan 182  
Kebosol 189  
Kebospum 115, 182

## L

Lavadores de CO<sub>2</sub> 170  
– de gases 274  
– de gases de exaustão 391  
– de pedras 420  
Limpeza de caldeiras 413.12  
– industrial 292

**M**

Mancais de rolos de moenda 246.36  
Mangas filtrantes 256.10  
Mangueiras filtrantes 254.18  
Manutenção 318  
Máquinas de empacotamento 344  
– de ensaque 344.10  
Materiais de peneiramento 389  
Medidores de densidade, online 221  
Melaza, plantas de utilização de 336  
Membranas 329  
Mesas alimentadores de cana 246.16  
Misturadores 332  
Misturadores (Centrífugas) 178.10  
Modernización, centrífugas 178  
Moendas 246.26  
Moendas de cana 246.22  
Moinho de semente de cristalização 402

**P**

Parafusos sem fim 198.24  
Peneiras de açúcar 388  
– de ranhuras 401  
– inclinadas 140  
– vibratórias 450  
Picadores 246.28  
Placas filtrantes 254.20  
– perfuradas 230  
Plantas aeróbicas de purificação de água  
residuárias 453.10  
– anaeróbicas de purificação de água  
residuárias 453.12  
– de ácido cítrico 185  
– de açúcar líquido 315  
– de açúcar líquido, sistemas de controle de  
processo 324.30  
– de biodiesel 141  
– de bioetanol 142  
– de biogás 144  
– de carvão ativado 110  
– de cogeração 192  
– de coleta de pó 235  
– de desacarização de melão 335  
– de dessulfurização de gases de  
exaustão 267  
– de destilação 227  
– de dextrina 224  
– de extinção de cal 313  
– de extração para cana 246  
– de geração de potência industrial e de  
aquecimento 291  
– de HFCS - Xarope de Milho com Alto Teor de  
Frutose 287  
– de malto-dextrina e glicose 320  
– de moagem de açúcar de confeitaria 427  
– de pervaporização 351  
– de preparo de calcário 314  
– de preparo de cana 246.24  
– de produção de ácido láctico 306  
– de produção de sorbitol 405  
– de resfriamento de açúcar 425  
– de resfriamento de polpa 371  
– de retificação 376

– de sacarificação de amido 412  
– de sacarificação enzimática 412.12  
– de secagem 234  
– de secagem, sistemas de controle de  
processo 324.20  
– de separação para frutose/dextrose 394  
– de tratamento de água 453.14  
– de tratamento de caldo para açúcar de  
cana 303  
– de tratamento de efluentes 453  
– de troca iônica 297  
– de utilização de melão 336  
– de utilização de vinhaça 399  
– para produção de amido 411  
Polarímetros 304.34  
Pré-aquecedores 282.14  
Prensas desaguadoras 223  
Preparo de leite de cal 312  
Produtos químicos para processo 182  
Proteção contra incêndio 260  
Proteínas de origem vegetal 355  
Purgadores de vapor 414  
Purificação de caldo, plantas, sistemas de  
medição 324.28

**R**

Reativação de carvão ativado 171  
Recuperação de CO<sub>2</sub> (fermentação) 190  
Refinarias 377  
Refratômetros 304.36  
Refratômetros de processo 369  
Registro de dados operacionais 324.32  
Reparações 379  
Resfriadores de melão 334  
Resinas de troca iônica 298  
– descolorantes 298.12  
Revestimento de forno de cal 310  
Revestimentos 191  
Roletes de transportadores de correia 198.10  
Rolos de moenda 246.38  
Roscas transportadoras 199.42

**S**

Secadores de açúcar 426  
– de bagaço 120  
– de digestores 225  
– de glicose (dextrose) 279  
– para DDGS 212  
Separadores 395  
Separadores de água 139.12  
Separadores de arraste 241  
Separadores de pó a seco 235.10  
Serviços de consultoria técnica 195  
– técnicos 436  
Silos de açúcar 429.12  
Sistema de queima 262  
Sistemas de medição e controle de  
processos 324  
– de CAD-CAP-CIM-PPS 159  
– de controle de processos 367  
– de dosagem 228  
– de ultrafiltração 446  
– transportadores 199

**T**

Tecidos filtrantes 256  
– para peneiras 387  
Telas de centrífuga 174  
– filtrantes 256.12  
Tomadores de amostra 384  
Transportador de corrente 100.10  
Transportadores de correia 199.10  
– de corrente tipo Redler 199.38  
– de taliscas 199.34  
– para silos 429.10  
– pneumáticos 199.32  
– vibratórios 199.40  
Tratamento de efluentes, controle 324.44  
Trocador de calor helicoidal 390  
Trocadores de calor 282, 282.10  
Trocadores de calor de placas 282.12  
Turbinas 415  
Turbinas a vapor 415

**V**

Válvulas 448  
Válvulas de bloqueio para materiais a  
granel 345  
Válvulas de carga a granel 449  
Válvulas rotativas 382  
Vedações 392  
Velas filtrantes 254.10  
Ventiladores 248

# Указатель

## А

Автоматизированные системы  
управления технологическими  
процессами АСУ 367  
Автоматические анализаторы 304.10  
Активирующие угольные установки  
(гранулированные) 110  
Анализаторы NIR 304.30  
– для свекловичной кашки 304.16  
Анаэробные установки для очистки  
сточных вод 453.12  
Антиповерхностное средство 244, 385  
Аппараты для тепловой обработки  
свекловичной стружки 203  
Арматура 448  
– из высококачественной стали 408  
– мельниц для сахарного  
тростника 246.18  
Аэробные установки для очистки  
сточных вод 453.10

## Б

Барабанные резальные машины 131  
– сушилки 234  
Биогазовые установки 144  
Ботвомойки 127.10

## В

Вакуум-аппараты непрерывного  
действия 210.14  
– периодического действия 210.10  
Вакуум-насосы 375.42  
Вальцовые прессы для сахарного  
тростника 246.22  
Вальцы для вальцовых прессов для  
сахарного тростника 246.38  
Вентиляторы 248  
Весы 455  
Вибрационные сита 450  
Виброконвейеры 199.40  
Винтовые транспортеры 198.24  
Водоотделители 139.12  
Водоподготовка 454  
Вспомогательные материалы для  
кристаллизации 204  
– фильтрующие материалы 255  
Выпарные аппараты 244  
– аппараты с нисходящим потоком  
выпариваемой жидкости 244.10  
– кристаллизаторы,  
регулирование 324.42  
– установки, регулирование 324.24

## Г

Газопромыватели 274  
– диоксида углерода 170  
Гидранты 138.22  
Гидротранспортеры для  
свеклы 138.16  
Готовые установки 445  
Грабельные установки 199.34  
Грязесгустители 453.14

## Д

Дезинтеграторы 246.40  
Дезинфекционные средства 182  
Декальцинирование 213  
Декантаторные центрифуги 214  
Декантаторы 187  
Дизельная установка на  
растительное топливо 141  
Дисковые фильтры 257.26  
Дистилляционные установки 227  
– установки, регулирование 324.18  
Диффузионные установки для  
сахарного тростника 246  
– установки для сахарной свеклы 124  
Диффузор 124  
для вакуум-аппаратов 324.42  
Дозирующие установки 228  
Дробилки для сахарного  
тростника 246.26  
Дрожжевые заводы, планирование и  
строительство 460  
Дуговые сита 140

## Ж

Железобетонная крепь 378  
Жидкостно-кольцевые насосы 375.24  
Жомовые прессы 374

## З

Задвижка 448  
Закрывающий лопастный затвор для  
сыпучих материалов 449

## И

Известегасильные аппараты 313  
Измельчители свекловичной  
ботвы 127.12  
Измерители плотности, онлайн 221  
Измерительные приборы для  
определения цветности по  
образцам 304.20  
Измерительные, регулирующие и  
управляющие системы 324

Изолирование 296  
Ингибиторы 294  
Ионообменные смолы 298  
– установки 297

## К

Камерные фильтр-пресса 257.22  
Камнеловушки 419  
Каплеотделители 241  
Кебосая 182  
Кебоспум 182  
– ДС 182  
Керамические свечи 254.10  
Классификаторы 188  
Комбинированное производство  
тепловой и электрической  
энергии 192  
Ковши элеваторов 198.20  
Ковшовый элеватор 199.16  
Компьютеры для управления  
процессом 366  
Конвейерные установки 199  
– установки для сахарного  
тростника 246.12  
– цепи 198.18  
Конденсатоотводчики 414  
Конденсаторы для сокового пара 193  
Консультации по строительству 240  
Контроль сточных вод 324.44  
Краны и лебедки 199.20  
Крахмальные заводы,  
проектирование и  
строительство 411  
Кристаллизационные аппараты для  
декстрозы и глюкозы 205  
– аппараты для неорганических  
химических веществ 208  
– аппараты для сахара 210  
– аппараты для фруктозы 207

## Л

Лабораторные приборы 304  
Лаверы 170  
Лебедки 199.20  
Ленточные конвейеры 198.14, 199.10  
– фильтр-пресса 257.12  
Лопастный затвор 382  
Лотковые цепные конвейеры 199.38

## М

Материалы для сит 389  
Мезголовушки 259  
Мембранные фильтр-пресса 257.24  
– фильтрующие установки 328  
Мембраны 329  
Мешалки 418

Мешалки-кристаллизаторы с искусственным охлаждением утфеля 210.16  
 Мешконаполнители и фасовочные машины 344.10  
 Мешочные фильтры 257.10  
 Мобильные системы очистки свеклы 123  
 Модернизация сахарных заводов 195  
 Модернизация, центрифуги 178  
 Муфты для прессов сахарного тростника 246.30

## Н

Насосы и компрессоры 375  
 Ножевые рамы 131.16  
 Ножи свеклорезки 246.28

## О

Обезвоживание земли, поступившей со свеклой 133  
 Обезвоживающие пресса 223  
 Обессоливание 218  
 Обесцвечивание 215  
 Обесцвечивающие смолы 298.12  
 Образец, проба 384  
 Отжимные пресса для мезги 258  
 Охладители сахара 425  
 Очистка котлов 413.12  
 Ошпариватели 203

## П

Паровые котлы с топкой для багассы 413.10  
 – котлы 413  
 – турбины 415  
 Парогенераторы, регулирование 324.40  
 Патронные фильтры 257.16  
 Пеногасители 115  
 Передатки для вальцовых прессов сахарного тростника 246.34  
 Переработка свекловичных хвостиков 137  
 Перфорированные металлические листы 350  
 – плиты 230  
 Пластинчатые выпарные аппараты 244.12  
 – фильтры 257.36  
 Плотномер 220  
 Плотность, измерительные приборы 221  
 Пневматические установки 199.32  
 Подготовка известкового молока 312  
 – известняка 314  
 – мезги и прессованного жома 128  
 – питательной воды 413.14  
 – сахарного тростника 246.24  
 – свекловичной ботвы 127  
 – жомопрессорной воды 374.1

Поддержание чистоты воздуха 113  
 Подержанные машины 393  
 Подогреватели 282, 282.14  
 Подшипники вала 246.36  
 Подъемные цепи 198.18  
 Покрытие 191  
 Поляриметры 304.34  
 Прессы-грануляторы для сушеного свекловичного жома 348  
 Приводные системы 231  
 Приводы для транспортеров сахарного тростника 246.10  
 – для центрифуг 173  
 – мельниц 246.32  
 Проектирование и обсуждение 195  
 – и строительство 143  
 Производственные приборы для измерения цветности 365  
 – рефрактометры 369  
 Промышленная уборка 292  
 Промышленные электростанции и теплоэлектроцентрали 291  
 Просверленные плиты 230  
 Противопожарная защита 260  
 Пылеулавливающие установки 235

## Р

Разгрузка, хранение и приемка свеклы 138  
 Разделительные установки для фруктозы и декстрозы 394  
 Рамные фильтры 257.34  
 Распределительные устройства 434  
 Рафинадные заводы, проектирование и строительство 377  
 Регистрация и обработка данных 324.32  
 Регуляторы 197  
 Редукторы 275  
 Реечный классификатор 188  
 Ректификационные установки 376  
 Ренерация активированного угля 171  
 Рефрактометры 304.36  
 Ротационные воздухоудовки 375.36  
 – насосы 375.34  
 Рулоны лент для конвейеров 198.10

## С

Сахарные мельницы 427  
 Свекловичные кагаты 138.10  
 – конвейерные установки, регулирование 324.10  
 Свекломойки 139  
 – с соплами 139.10  
 Свеклонасосы 375  
 Свеклоприёмочные установки 129  
 Свеклорезки 131  
 Свеклорезные ножи 131.12  
 Свеклосахарные заводы, проектирование и строительство 136  
 Свечные фильтры 257.14

Семена сахарной свеклы 422  
 Сепараторы 395  
 – для отделения земли 138.18  
 Сепарационные установки 335  
 Силовой привод 111  
 Силосные конвейерные установки 429.10  
 Силосы для бестарного хранения сахара 429.12  
 – для хранения гранулированного жома 349  
 Системы CAD-CAP-CIM-PPS 159  
 – управления контрольными процессами 324  
 Ситовый фильтр (стрейнер) 257.40  
 Смесительные машины 332  
 CO<sub>2</sub> рекуперация 190  
 Совет предпринимателей 321  
 Содержание в исправности 318  
 Сокоочистительные установки для свеклосахарного завода 302  
 – установки для тростниковосахарного завода 303  
 – установки, регулирование 324.28  
 Соломолушки 308  
 Сортировочные машины 388  
 Специальные редукторы 275  
 Средства для химической очистки 189  
 – защиты от коррозии 202  
 Стальная конструкция 416  
 Строительство заводов 356  
 – топок 262  
 Сушилки для багассы 120  
 – для глюкозы и декстрозы 279  
 – для глютенa 201  
 – для декстрозы 279  
 – для жома 372  
 – для крахмала 410  
 – для свекловичной ботвы 126  
 – для DDGS 212  
 Сушильные печи 233  
 – установки 234  
 – установки, регулирование 324.20

## Т

Теплообменники 282.10  
 Термокомпрессоры 375.44  
 Техническое обслуживание 436  
 Технологические винты 199.42  
 Технология сахарных заводов 195  
 Ткани для сит 387  
 Тростниковосахарные заводы, планирование и строительство 166  
 Трясучки 138.18  
 Турбокомпрессоры 375.44

## У

Умягчение 403  
 Упаковочные машины 344  
 Уплотнения 392  
 Управляющие электроустановки 239

## Установки для возвращения тепла 284

- для гидромеханической разгрузки 138.24
  - для десульфуризации топочных газов 267
  - для засахаривания крахмала 412
  - для использования мелассы 336
  - для меласирования 333
  - для механической очистки сточных вод 453.14
  - для мокрого помола 456
  - для охлаждения мелассы 334
  - для очистки сточных вод 453
  - для паллетирования (грузов) 345
  - для перапарации 351
  - для подачи сахарного тростника 246.16
  - для подготовки ножей для свеклорезок 131.10
  - для производства глюконовой кислоты 278
  - для производства декстрина 224
  - для производства жидкого сахара 315
  - для производства жидкого сахара, регулирование 324.30
  - для производства изоглюкозы 287
  - для производства кристаллической затравки 210.18
  - для производства лимонной кислоты 185
  - для производства мальтодекстрина 320
  - для производства молочной кислоты 306
  - для производства сорбита 405
  - для производства спирта 142
  - для производства фруктозы 271
  - для производства этанола 142
  - для промывки от камней 420
  - для промывки топочных газов 391
  - для рафинации глюкозного сиропа 280
  - для сухого отделения пыли 235.10
  - для сушки сахара 426
  - для сырого отделения пыли 235.12
  - для ультрафильтрации 446
  - для утилизации барды 399
  - для ферментативного засахаривания крахмала 412.12
- Устройства для полной автоматической смены ножевых рам 131.14
- Утфелемешалки-распределители 178.10
- Утфельные насосы 375

## Ф

- Фасовочные весы брутто и нетто 455.10
- Ферменты 242
- Фильтровальные мешки 256.10
- патроны 254.12
  - плиты 254.20
- рукава 254.18
- салфетки 256.12
- свечи 254.10
- ткани 256
- Фильтр-прессы 257.12
- Фильтрующие элементы 254.14
- Фильтры 257
- Фильтры-сгустители 257.28
- Фильтр-элементы 254
- Флисовый чехол 138.12
- Флокулянты 264
- Футовка известково-газовой печи 310

## Х

- Химикаты для производства 182
- Холодильники для сушеного свекловичного жома 371
- Хранение сахара 429
- сушеного свекловичного жома 229
- Хроматографические установки 184

## Ц

- цвета сахара, измерительные приборы 423
- Центрифуги для производства глюкозы 176
- для производства крахмала 177
  - для производства фруктозы 175
  - для сахара 178
  - непрерывного действия 179
  - периодического действия 180
- Центрифуги, приводы 173
- регулирование 324.14
- Центрифужные сита 174
- Центробежные насосы 375.12
- фильтры 257.38
- Цепи 198.18
- Цепной конвейер 100.10
- Цифровые регуляторы 197.12

## Ч

- Чувствительные элементы датчиков и измерительные приборы 325

## Ш

- Шахтные известково-газовые печи 311
- Шламочная мельница для кристаллического основания 402
- Шнеки 198.24
- Шнековые транспортеры 199.42
- Шнековый теплообменник 390
- Шредеры 246.40

## Щ

- Щелевые сита 401

## Э

- Экстракторные установки для цикория 247
- Экстракторы для сахарного тростника 246.14
- Элеваторы 199.22
- Электрические установки 238
- Элементы конвейерных установок 198
- центрифуг 172



Supplier list  
Firmenverzeichnis  
Liste des Fournisseurs  
Listado de proveedores  
Lista de fornecedores  
Список компаний

Fax: Telefax / Télécopieur / Telecopiadora / Телефакс  
T: Telephone / Telefon / Téléphone / Teléfono / Телефон



**AERZEN**

**Aerzener Maschinenfabrik GmbH**

Reherweg 28

31855 Aerzen, GERMANY

T: +49 5154 810; Fax: +49 5154 819191

[www.aerzen.com](http://www.aerzen.com)

[info@aerzen.com](mailto:info@aerzen.com)



**KAHL**

**Amandus Kahl GmbH & Co. KG**

Dieselstraße 5–9

21465 Reinbek, GERMANY

T: +49 40 72 77 10; Fax: +49 40 72 77 11 00

<https://hub.kahlgroup.com>

[www.akahl.com](http://www.akahl.com); [info@akahl.de](mailto:info@akahl.de)



**FÖRDERTECHNIK  
INDUSTRIAL SOLUTIONS**

**AMF-Bruns Industrial Solutions  
GmbH & Co. KG**

Hauptstr. 101, 26689 Apen, GERMANY

T: +49 4489 72-71 00

[www.amf-foerderanlagen.de](http://www.amf-foerderanlagen.de)

[info@amf-bruns.de](mailto:info@amf-bruns.de)



**airpower  
europe gmbh**

*competence in actuators, valves and more*



Auf der Hohl 7, 53547

Dattenberg, GERMANY

T: +49 2644 40697 0

Fax: +49 2644 40697 99

[www.airpower-gmbh.com](http://www.airpower-gmbh.com)

[info@airpower-gmbh.com](mailto:info@airpower-gmbh.com)

Pneumatische Schwenkantriebe, Auto-  
matisierte Armaturen, Antriebszubehör



**amafilter®**  
Filtration Group®

**Amafilter® – Filtration Group BV**

Hanzeweg 21, 7241 CS Lochem

THE NETHERLANDS

T: +31 573 297 777

[www.amafiltration.com](http://www.amafiltration.com)

[info.fgnl@filtrationgroup.com](mailto:info.fgnl@filtrationgroup.com)



**ANDRITZ Fiedler GmbH**

Weidener Str. 9, 93057 Regensburg  
GERMANY

T: +49 941 6401-0; Fax: -302

[www.andritz.com](http://www.andritz.com)

[sugarindustry@andritz.com](mailto:sugarindustry@andritz.com)



**Anton Paar GmbH**  
Anton-Paar-Str. 20, 8054 Graz, AUSTRIA  
T: +43 316 257-0; Fax: -257  
www.anton-paar.com  
info@anton-paar.com



**AUCOTEC AG**  
Hannoversche Straße 104  
30916 Isernhagen  
GERMANY  
T: +49 511-6103 0; Fax: -614074  
www.aucotec.com; info@aucotec.com



**BMA GmbH**  
Am Alten Bahnhof 5  
38122 Braunschweig, GERMANY  
T: +49 531 804-0; Fax: -216  
sales@bma-de.com

**BMA America, Inc.**  
2020 Starita Road, Suite E  
Charlotte, NC 28206 USA  
T: +1 970 351 0878 (int)  
sales@bma-us.com

**BMA (Nanning) Industries Co., Ltd.**  
Room 2511, Tower F, Huidong  
International Building, No. 16, Jinpu Road  
530021 Nanning, Guangxi, CHINA  
T:/Fax: +86 771 555 1347  
sales@bma-cn.com

**BMA MENA S.a.r.l.**  
6 rue Socrates, Berges du Lac 3  
Zone d'activité Kheireddine  
2015 Le Kram – Tunis, TUNISIA  
T:/Fax: +216 70 245 974  
info@bma-mena.com

www.bma-worldwide.com



**Applexion SAS**  
5 chemin du Pilon  
01700 Saint Maurice de Beynost  
FRANCE  
T: +33 4 72 01 2727  
www.applexion.com  
contactus@applexion.com



A Kadant Company

**BABBINI S.p.A.**



Località Belchiaro 135/A  
47012 Civitella di R. (FC)  
ITALY  
T: +39 0543 983 400  
www.babbinipresses.com  
babbinispa@babbinipresses.com



Delitzscher Straße 72a  
06112 Halle (Saale)  
GERMANY  
T: +49 345 6815 710-0; Fax: -12  
www.apro-gmbh.com



9-13 rue Saint Claude  
42334 Roanne Cedex, FRANCE  
T: +33 4-77 44 22 20; Fax: -77 44 22 29  
www.barriquand.com  
info@barriquand.com



**Thomas Broadbent & Sons Ltd.**  
Sugar Centrifugal Division  
Huddersfield HD1 3EA, UNITED KINGDOM  
T: +44 1484 477 200; Fax: +44 1484 423 159  
www.broadbent.co.uk  
sugar@broadbent.co.uk



**ArmaSys**  
**Armaturen und Systemtechnik GmbH**  
Bunsenstr. 5  
51647 Gummersbach, GERMANY  
T: +49 2261 54913-25  
www.armasys.de; info@armasys.de



**BetaTec Hop Products**  
Malvern Hills Science Park  
Malvern, WR14 3SZ  
UNITED KINGDOM  
T: +44 1684217340  
www.betatec.com; info@betatec.com



**Buckau-Wolf GmbH**  
Nordstr. 41  
41515 Grevenbroich  
GERMANY  
T: +49 2181 602-0  
Fax: +49 2181 602-342  
buckau@buckau-wolf.com



www.buckau-wolf.com



**Bussetti & Co Ges. mbH**  
Röttergasse 57, 1170 Wien  
AUSTRIA  
T: +43 1 486 12 21 0  
Fax: +43 1 486 12 21 155  
www.bussetti.at  
office@bussetti.at



**CPM Europe B.V.**  
Rijder 2, 1507 DN Zaandam  
THE NETHERLANDS  
T: +31 75 65 12 611  
www.cpmeurope.nl; info@cpmeurope.nl



**EKATO FLUID GmbH**  
Im Entenbad 8  
79541 Lörrach, GERMANY  
T: +49 7621-5809 0; Fax: -5809 16  
www.ekato.com; fluid@ekato.com



**Carbo Solutions International LLC**  
9635 Cresta Drive, Beverlywood  
Los Angeles, CA 90035, USA  
T: +1 310 927 71 25  
www.carbo-solutions.com  
info@carboua.com; sales@carboua.com



**De Smet S.A. Engineers & Contractors**  
Watson & Crick Hill, Building J  
Rue Granbonpré 11 – Box 8  
1435 Mont-Saint-Guibert, BELGIUM  
T: +32 10 43 43 00; Fax: +32 10 43 43 11  
www.dsengineers.com  
info@dsengineers.com



**EnerDry A/S**  
Kongevejen 157  
2830 Virum  
DENMARK  
T: +45 45 260 440  
Fax: +45 45 260 444  
www.enerdry.com  
info@enerdry.dk



**Cimprogetti S.p.A.**  
Via Pasubio 5, 24044 Dalmine, ITALY  
T: +39 035 4550 111  
Fax: +39 035 4550 335  
www.cimprogetti.com  
inform@cimprogetti.com



**Ditmar Zonen b.v.**  
Sugar Slurrimills  
THE NETHERLANDS  
www.ditmarzonen.com  
info@ditmarzonen.com



**EnProCo Berlin GmbH**  
Volmerstr. 7 A  
12489 Berlin, GERMANY  
T: +49 30-63 92 43 46; Fax: -63 92 43 47  
www.enproco-berlin.com  
info@enproco-berlin.com



101, rue du Rhin Napoléon  
67100 Strasbourg, FRANCE  
T: +33 3-887 941 41; Fax: -887 902 04  
www.comessa.com; comessa@comessa.fr



**Eberhardt GmbH**  
Am Bauhof 17-21,  
32657 Lemgo, GERMANY  
T: +49 5261 2507 700  
Fax: +49 5261 2507 750  
www.the-M-Group.com  
Eberhardt@the-M-Group.com



Schlossstr. 48a  
12165 Berlin  
GERMANY  
T: +49 30 797 8330 100  
www.escon.com; office@escon.com


**fives**

Industry can do it

**Fives FCB**

50, rue de Ticléni, 59650 Villeneuve  
d'Ascq  
FRANCE  
T: +33 3 20 88 9600  
www.fivesgroup.com/sugar  
fivescail@fivesgroup.com

**Fives Fletcher (Thailand) Co., Ltd.**

777/25 Soi Project TIP 6 – Moo 9 –  
Bangpla – Bangplee  
Samutprakarn 10540  
THAILAND  
T: +66 2136 7320  
fivescail.thailand@fivesgroup.com


**Glaß & Wolff Metalltechnik  
GmbH & Co. KG**

Böttcherstraße 4, 27404 Zeven, GERMANY  
T: +49 4281-987 770  
Fax: +49 4281-987 767  
www.glass-wolff.de; info@glass-wolff.de


**HÄGGLUNDS**

Bosch Rexroth AB  
Västerselsvägen 12, 895 40 Mellansel  
SWEDEN  
T: +46 660 870 00  
www.hagglunds.com  
henrik.nilsson@boschrexroth.se



A Kadant Company

**GPS Engineering s.r.l**

Via Caboto 10/12  
20025 Legnano (MI), ITALY  
T: +39 0331 465 125  
www.gpsengineering.it  
info@gpsengineering.it


**HANMAR GROUP**

ul. Dworcowa 26  
87-140 Chełmża, POLAND  
T: +48 601 235 330  
biuro@hanmar.info  
www.hanmar.info


**Fontaine & Co. GmbH**

Grüner Weg 31  
52070 Aachen  
GERMANY  
T: +49 241-918 63 0; Fax: -918 63 98  
www.fontaine.de; info@fontaine.de


**Gradient Germany GmbH**

(former H+E GmbH | HAGER + ELSÄSSER®)  
Ruppmannstr. 33b  
70565 Stuttgart, GERMANY  
T: +49 711 78 66 0  
info-de@gradient.com


**Heinzmann Australia Pty Ltd.**

10 Virginia Street  
Geebung, QLD 4034, AUSTRALIA  
T: +61 7 3868 3333  
www.heinzmann.com.au  
info.au@heinzmann.com


**GAUDFRIN**

45, rue de la Liberté  
78100 Saint-Germain-en-Laye, FRANCE  
T: +33 1 30 61 80 00; Fax: +33 1 39 73 04 81  
www.gaudfrin.com  
info@gaudfrin.com


**Graver Technologies**

200 Lake Drive  
Newark, DE 19702, USA  
T: +1 302 731 1700  
Fax: +1 302 731 1707  
www.gravertech.com  
info@gravertech.com


**IKB Industrieplanung GmbH**

Nachtigallenstr. 15  
57589 Pracht  
GERMANY  
T: +49 2682-952 40; Fax: -952 424  
www.ikb-planung.de  
info@ikb-planung.de



**IPRO Industrieprojekt GmbH**  
 Celler Str. 67  
 38114 Braunschweig, GERMANY  
 T: +49 531 590030  
 www.ipro-bs.de; info@ipro-bs.de



## Specialty Chemicals

**Keller & Bohacek GmbH & Co. KG**  
 Liliencronstrasse 64, 40472 Düsseldorf  
 GERMANY; T: +49 211 96 530  
 www.kebo-chemicals.com  
 info@kebo.de



Energizing Chemistry

**LANXESS Deutschland GmbH**  
 Business Unit Liquid Purification  
 Technologies  
 Kennedyplatz 1, 50569 Köln, GERMANY  
 T: +49 221 8885 0  
 www.lewatit.com  
 lewatit@lanxess.com



**Iteca Socadei**  
 445 rue Denis Papin,  
 13592 Aix-en-Provence  
 FRANCE  
 T: +33 4-42 97 77 00  
 Fax: +33 4-42 97 77 33  
 www.iteca.fr  
 crystobserver@iteca.fr



Krieg & Fischer Ingenieure GmbH

Maschmuehlenweg 10  
 37073 Göttingen, GERMANY  
 T: +49 551 900363 0; Fax: -900363 29  
 www.kriegfischer.de  
 contact@kriegfischer.de



**Lenzing Aktiengesellschaft**  
 Division Lenzing Filtration  
 Werkstraße 2, 4860 Lenzing, AUSTRIA  
 T: +43 7672 701 3479  
 www.lenzing-filtration.com  
 filter-tech@lenzing.com



IDEAS ENGINEERED

**Jord International**  
 Level 1, 40 Oxley Street  
 St Leonards NSW 2065, AUSTRALIA  
 T: +61 2 8425-1500  
 www.jord.com; sugar@jord.com



**KWS SAAT SE & Co. KGaA**  
 P.O. Box 14 63  
 37555 Einbeck  
 GERMANY  
 T: +49 5561 311 0  
 Fax: +49 5561 311 322  
 www.kws.com  
 info@kws.com



**LEVACO Chemicals GmbH**  
 Chempark Leverkusen  
 Johannes-Kepler-Str. 20  
 51377 Leverkusen, GERMANY  
 T: +49 214-86927-0  
 www.levaco.com; info@levaco.com



**KAEFER**

Hannoversche Straße 92  
 30916 Isernhagen, GERMANY  
 T: +49 511-610 75 0  
 www.industrie.kaefer.com  
 info@kaefer.com



**la meccanica**  
 Technology & Experience at your Service  
**La Meccanica S.r.l. di Reffo**  
 Via Padre Nicolini, 1  
 35013 Cittadella, ITALY  
 T: +39 049 9419000  
 Fax: +39 049 5972171  
 www.lameccanica.it  
 lameccanica@lameccanica.it



**PROCESS et CONSTRUCTION**  
 2, rue P. Sépard, 02800 Charmes, FRANCE  
 T: +33 3-23 56 63 00; Fax: -23 56 63 05  
 www.maguin.com  
 maguin@maguin.com

**Multigear GmbH**

Am Flugplatz 34, 56743 Mendig  
GERMANY  
T: +49 26 52 93605-0; Fax: -20  
www.multigear.de; info@multigear.de

**PCE Deutschland GmbH**

Im Langel 26, 59872 Meschede  
GERMANY  
T: +49 2903-976 99 0; Fax: -976 99 29  
www.pce-instruments.com  
info@pce-instruments.com

**SAISIDHA ENGINEERING  
INDUSTRIES PRIVATE LIMITED**

Plot No. 95, Sector  
10, PCNTDA  
Bhosari MIDC  
411 026 Pune  
Maharashtra, INDIA  
T: +91 020 66114097  
https://saisidha.com  
info@saisidha.com



An Ingersoll Rand Business

**Nash Pumps**

Katzwanger Str. 150, 90461 Nuremberg  
GERMANY  
www.nashpumps.com  
nash.de@irco.com

**Fluid.io Sensor+ Control GmbH & Co. KG  
c/o proMtec – a brand of Fluid.io**

An der Hartbrücke 6  
64625 Bensheim  
GERMANY  
T: +49 6251-84620; Fax: -846272  
www.fluidio.de; info@fluidio.de

**Schill + Seilacher "STRUKTOL" GmbH**

Moorfleeter Str. 28, 22113 Hamburg  
P.O. Box 74 07 60, 22097 Hamburg  
GERMANY  
T: +49 40-73 36 20; Fax: -73 36 22 28  
www.struktol.de; info@struktol.de

**Neltec Denmark A/S**

Vestergade 35, 6500 Vejens, DENMARK  
T: +45 745 145 45  
www.neltec.dk; mail@neltec.dk

**RHEWUM GmbH**

Rosentalstrasse 24, 42899 Remscheid  
GERMANY  
T: +49 2191 5767-0; Fax: -111  
www.rhewum.com  
info@rhewum.de

**SCHMIDT + HAENSCH GmbH & Co.**

Waldstr. 80/81, 13403 Berlin, GERMANY  
T: +49 30 41 70 72 0  
Fax: +49 30 41 70 72 99  
www.schmidt-haensch.de  
sales@schmidt-haensch.de



Proven Excellence.

**NETZSCH Trockenmahltechnik GmbH**

Rodenbacher Chaussee 1  
63457 Hanau  
GERMANY  
T: +49 6181-506 01; Fax: -571 270  
https://grinding.netzsch.com  
info.ntt@netzsch.com

**Gebäude- und Tragwerksplanung**

Lilienthalstr. 6  
93049 Regensburg, GERMANY  
T: +49 941-297 020  
www.rischer-ingenieure.de  
info@rischer-ingenieure.de

**SIC Specialized Industrial Chemicals**

ul. Hanasiewicza 4, 35-103 Rzeszów  
POLAND  
T: +48 17 864 01 58  
www.sic.net.pl  
biuro@sic.net.pl



Atatürk Mah. Namık Kemal Cd. No: 17  
34758 Ataşehir / İstanbul / TURKEY  
T: +90 216-455 21 79; Fax: -455 23 79  
www.sigma-process.com  
info@sigma-process.com



**Sugars International, LLC**  
4545 S. Monaco St.  
Unit 447, Denver  
CO 80237 USA  
T: +1 303 761 84 42  
www.sugarsonline.com  
sugars@sugarsonline.com



thinks beyond planning

**TBP Engineering GmbH**  
Hopfengasse 25, 4020 Linz, AUSTRIA  
T: +43 732-66 94 93 0; Fax: -66 94 93 235  
www.tbp-group.com  
office@tbp-group.com



Industrigatan 15  
28143 Hässleholm  
SWEDEN  
T: +46 451-384 800  
Fax: -15 881  
www.silver-weibull.se  
info@silver-weibull.se



**Sulzer Ensival Moret France**  
Chemin des Ponts et Chaussées  
02100 Saint Quentin, FRANCE  
T: +33 3-236 291 00; Fax: -236 202 30

**Sulzer Pumps Finland Oy**  
P.O. Box 66, 48601 Kotka, FINLAND  
T: +358 10-234 3333; Fax: -234 3315

www.sulzer.com  
info.pumps@sulzer.com



**TENENS SAS SRL**  
2, Via Soperga, 20127 Milano, ITALY  
T: +39 02 35 920140  
www.terruzzifercalxgroup.co  
info@terruzzifercalxgroup.co



**Solmax Austria GmbH**  
Schachermayerstraße 18, 4021 Linz  
AUSTRIA  
T: +43 732 6983-0  
www.toptex.eu  
sbuehren@solmax.com



**W. Kunz dryTec AG**  
Taubenlochweg 1  
5606 Dintikon  
SWITZERLAND  
T: +41 56-616 60 30  
www.swisscombi.eu  
sales@swisscombi.ch



**Triveni Turbine Limited**  
12-A, Peenya Industrial Area  
560058 Bengaluru, INDIA  
T: +91 80 22164000  
www.triveniturbines.com  
mktg@triveniturbines.com



**SternEnzym GmbH & Co. KG**  
Kurt-Fischer-Str. 55  
22926 Ahrensburg  
GERMANY  
T: +49 4102 202-002; Fax: -020  
www.sternenzym.de  
info@sternenzym.de



**Talleres Mercier, S.A.**  
c/Argualas, 3, 50012 Zaragoza, SPAIN  
T: +34 976 56 10 17  
Fax: +34 976 56 38 55  
www.talleresmercier.es  
mercier@talleresmercier.es



Heldrungen, Am Bahnhof 44  
06577 An der Schmücke  
GERMANY  
T: +49 34673-1683 00; Fax: -1683 50  
www.vau-thermotech.de  
info@vau-thermotech.de



625 Commerce Center Drive  
Fairfield, OH 45011 USA  
T: +1 513 863 4758; Fax: 513 863 3846  
[www.westernstates.com](http://www.westernstates.com)  
[ws.sales@westernstates.com](mailto:ws.sales@westernstates.com)

**WUTRA**  
FÖRDERTECHNIK GMBH  
EIN UNTERNEHMEN DER KAIFIL-GRUPPE  
**WUTRA Fördertechnik GmbH**  
Industriestraße 4–6, 04808 Wurzen  
GERMANY  
T: +49 3425 81980  
[www.wutra.de](http://www.wutra.de); [info@wutra.de](mailto:info@wutra.de)

**zutora**

**Zutora Informatikai Kft.**  
Vaskapu utca 20.  
1097 Budapest, HUNGARY  
T: +36 30 688 8757  
[www.zutora.com](http://www.zutora.com)  
[info@zutora.com](mailto:info@zutora.com)



**Wikov MGI a.s.**  
Zbečnick 356, 549 31 Hronov  
CZECH REPUBLIC  
T: +420 491 488 111  
<https://www.wikov.com>  
[mgi@wikov.com](mailto:mgi@wikov.com)



Route de Sarrebourg – CS 60102  
67269 Sarre Union Cedex, FRANCE  
T: +33 3 88 00-39 40  
Fax: +33 3 88 00-12 39  
[www.ziemex.com](http://www.ziemex.com); [sales@ziemex.com](mailto:sales@ziemex.com)

# ENHANCE YOUR SUGAR PRODUCTION

## PRODUCT PORTFOLIO:



### **DEFOSPUM®**

antifoaming agents for all stages  
of sugar production

### **DEFOSCALE®**

highly efficient antiscaling agent  
for evaporation station

### **DEFOFLOC®**

clarification agents for purification  
and water treatment

### **DEFOSPUM®**

pan aid for final boilings - viscosity  
reducer

### **DEFONASE®**

enzymes against dextran /  
polysaccharides

### **DEFOSPUM® BIO**

organic certified antifoaming  
agent

### **DEFOSTAB®**

natural-based biostabilizer  
for regulating lactic acid level

### **DEFOCLEAN®**

process aid to remove scale  
and sugar coal

**With know-how & power against foaming.**

**LEVACO Chemicals GmbH**



+49 214 86927-0



info@levaco.com

www.levaco.com

